

西域水道記卷五

賽喇木淖爾所受水

伊犁東北境有喀喇河

喀喇河出薩爾巴克圖河東岸山東流逕察哈爾右翼廟北右翼察哈爾夏秋游牧於河側其北岸卽鄂拓克賽里河所逕也喀喇河凡東流百里而近入淖爾

有布哈布拉克水

布哈布拉克平地湧泉在淖爾西南五十步流入淖爾布哈布拉克水西有無名泉二亦流數十步入淖爾

有碩博圖水

賽喇木淖爾東北岸有卡倫曰碩博圖西距鄂拓克賽里卡倫四十里

西域水道記卷五

有小水出淖爾北岸山南流逕碩博圖卡倫西入淖爾碩博圖卡倫東迄千珠罕布拉克安達拉卡倫北山出水七道皆南流而伏

注于賽喇木淖爾

昂吉岱等之遁也布庫察罕以二百餘戶住賽喇木淖爾乾隆二十三年三月布庫察罕告昂吉岱云於托里北之托和木圖探知大兵行走蹤跡我等宜將游牧移往伊犁河又言差往偵探人等歸告在賽喇木淖爾東之察罕布木遇大兵前哨拒戰敗回昂吉岱尋爲布庫察罕屬人所殺淖爾當惠遠城正北二百里在松樹頭嶺下形南銳北豐南北百二三十里東西五六十里又曰察罕賽喇木其水陽焊不耗陰霖不濫池中曾無片艸及其風稗鯤鱖子子皆所不生每日水潮若應子午嘗有閩粵流人善泅者欲探其淵入水數十武卽返言下有氣呼吸人

不得住竟無能測其深也松樹頭嶺東一里建靖海寺寺極壯麗中祠龍神自寺東北行四十里至淖爾淖爾東南隅有三石島相接近南者最大廣近百步冬月海水島乃可陟東岸數百步爲鄂勒著依圖博木軍臺與干珠罕卡倫相去半里出入伊犁境者於此驗過所余頓宿之暇步至海側沿波碎石不見纖草臺兵言夜氣澄明時天半嘗懸一紅燈正臨海心疑爲神龍所宅矣傍淖爾東北隅有二小池居人謂之海耳海側多獺發其穴則中通數窟每窟土基如牀牝牡偶居乳雛積穀別有異窟兼有鼠能拱立所謂禮鼠也又有烏鼠同穴者鼠如常鼠鳥長尾綠身如鵲而小黎明鳥先出翱翔鼠蹲穴口顧望漸走平地鳥來集鼠背張翼以噪鼠往返馳而鳥不墜良久乃已是卽爾雅餘鼯郭景純言烏鼠同穴山在隴西首陽縣以今驗之不僅渭源有此矣長春真

西域水道記卷五

二

人西遊記云晨起西南行約二十里忽有大池方圓幾二百里雪峰環之倒影池中真人名之曰天池於其歸也又云度四十八橋綠溪上五里至天池海卽此淖爾也勝境鍾靈淪於荒塞佳名淹沒搜討無人

嘉慶四年洪先輩亮吉戊伊犁往返經此作淨海贊

序曰未至三臺有水焉廣濶可五百

步深至無底有島嶼無委輸不生一物不染一塵投以巨細頃刻必漂流上岸土人稱爲西方淨海譯言賽喇木淖爾是也余自烏魯木齊以來盥沐久廢又欲休馬力日步行半程足亦繭栗驟聆此名愧我塵垢爰稅駕路側餐白雪以洗心藉行潦而盥手然後進焉則見百樹之葉隨雲外馳四山之禽擘霰東邁若有所避不容稍遲心始異之及抵其境則西南北三面盡皆雪山中波外沙儼欲分界流旣百折綠若再染怪石林立頽峰斂容晷刻已移心形并澈歸途則又值仲夏上旬涼風肅肅弦月欲落攜此枕簟坐臥岸側不復就舍館矣山寡別木惟松之聳而上者岸乏雜草惟芝之翠而圓者塊坐無事因歷數宇內靈川秀壑笠屐所至者或同茲幽奇實遜此遂潔誠西來之異境世外之靈壤矣是爲之贊曰雲分電擘山空月華中有綠海旁周素沙奇峰倒影幽草舒芽時飄遠馨時墮空花百步之外靈禽不棲十里以內驚塵詎飛赤日縱炙元霜不墮庶幾成連抱琴來淖爾東北距喀喇塔拉額西柯過按三臺卽鄂勒著依圖博木軍臺

淖爾三百里乾隆二十八年入秩祀

文曰惟神坎德宣昭蒙泉濬發自塔勒奇之峻嶺靈派遙分爲厄魯

特之名川羣流交匯晴波朗徹作襟帶於烏孫巨浪安恬慶澄清於蒲海佐坤元而布化亘沙磧以含滋允協懷柔宜崇昭報朕撫綏遐徵者定豐功績紀犁庭勒石格登之嶂威行破竹洗兵伊麗之河惟式廓之不增實有神之默相當秣馬龍堆之日効順而助皇威洎屯田雁塞之年流潤以滋土脈用展浮沈之典庶期肸蠶之通玉帛載陳春秋勿替興雲有滄萬頃溥灌溉之功鼓柁遄行諸蕃効朝宗之願有感而必應用康靖乎塞垣源遠則流長永馨香於奕世式惟國典時乃神庥

特穆爾圖淖爾所受水

伊犁西南境有土布河

自伊犁格根卡倫東南行七十里至鄂爾果珠勒卡倫爲伊犁西南邊境出卡倫西南行五十里渡哈爾奇喇河又西南行五十里至土布河河東有胡爾哈圖淖爾周數十步其南有碎石成堆高二丈許布魯特言其部昔與外道戰閱兵於此令人各投一石石聚爲阜然計其石可

西域水道記卷五

三

百萬數勃律小部何得授兵之多也土布河源出塔爾巴胡嶺嶺南接善塔斯嶺多生野葱亦葱嶺也初定伊犁時置善塔斯卡倫以遏布魯特將軍阿公桂罷之漢書云葱嶺以外水皆西流土布故西流矣河西流五十里逕博勒哈勒塔爾海南又西七十里逕台畢爾哈圖山口南又西南折而北復西流凡百里而入淖爾有畢齊罕布拉克水蒙古語謂極小也摩多圖布拉克水北來入之淖爾正東扼土布山水環山之前後成南北二小澤土布河入其北澤

有濟爾噶朗河有喀喇河有古爾班哲爾吉斯河

北澤南爲土布山自土布博勒齊爾南行渡濟爾噶朗河喀喇河凡二十里至喀喇河南岸兩河於南澤東出泉成河西流入南澤又二十餘里渡古爾班哲爾吉斯河

有葉提古烏斯河

葉提古烏斯河在喀喇河西七十里源出招罕嶺向西北流入淖爾東南

有音圖庫斯水有烏蘭烏蘇河

葉提古烏斯河西經音圖庫斯水五十里爲烏蘭烏蘇河自南山北流入淖爾東南

有雅爾哈齊克水

烏蘭烏蘇河西八十里爲雅爾哈齊克水北流入淖爾南

有納林布魯克河

雅爾哈齊克水西八十里爲納林布魯克河河出巴爾琿嶺陰北流峽中數十里逕巴爾琿博勒齊爾又北流七十里出巴爾琿山口入淖爾

西域水道記卷五

四

南河以東爲薩爾巴噶什部落布魯特牧地乾隆二十三年定邊將軍兆公惠奏言臣於四月十三日渡伊犁河已抵格根哈爾奇喇詢問嚮導人等由特穆爾圖淖爾過巴爾琿嶺穿行布魯特境內計一月可至葉爾羌喀什噶爾是經此境也薩爾巴噶什部落卽於是年內附兆公尋奏言臣等領兵至善塔斯嶺令巴圖濟爾噶爾等帶兵哨探至特穆爾圖淖爾之岸見有百餘騎遂收其馬羣衆中一人告稱我等是薩伊克及薩爾巴噶什兩鄂拓克布魯特願投順所謂薩伊克者卽喀什噶爾西南邊外之薩爾特部落也薩爾巴噶什部落又曰布庫部落其比日奇一作車里克齊投誠之年授三品秩五十年卒長子曰薩果木伯特以秩讓其弟因使鄂霍拉克襲三品秩而授薩里木伯特五品秩以旌之巴爾琿嶺幽險怪異盛夏股雷飛雪如掌嶺陰之雪恒十餘丈終古

不消南踰嶺三十餘里曰素玉克人畜之骨縱橫於路昔有布魯特徙
牧經此一夜風雪全部皆沒至今種人無敢宿者瘴氣昏蔽常如陰晦
南行四十里至雅滿伊什克乃見晴朗又西南行六十里為塔爾海嶺
喀喇河發焉西流三百餘里為納林河乾隆二十五年參贊阿公桂奏
言侍衛鐵柱八月二十七日由巴爾琿嶺行八百里至納林河兩岸
俱有布魯特游牧耕種即此河側其河洪流飛駛深不見底每歲兵行
度以浮橋乾隆五十年有蒙額勒多爾部落布魯特游牧在喀什噶爾
東北與布庫部落
相連玉托依瑪斯者以納林河造橋功授七品秩即治此浮橋也渡納林
西南四百五十里為葱嶺北河烏蘭烏蘇之北岸矣納林河西流北匯
霍爾屯沙里水霍爾海圖水鄂托普水瑚素圖水哈濟爾圖水烏納哈
阿拉克水霍羅特哈水古爾班哈音圖水凡四百餘里折而西南流有

西域水道記卷五

五

博什博勒齊爾水自南三百餘里來匯有喀喇河自北二百餘里來匯
凡西南流四五十里折而西北流四百餘里出徼外莫竟其委皆葱嶺
西流之水也

有托素爾水

托素爾水在古爾班塔木哈水西二十餘里北流八十餘里入淖爾南
有滿吉爾阿塔爾水

滿吉爾阿塔爾水在托素爾水西三十餘里東北流八十餘里入淖爾
南

有圖旺水

圖旺水在滿吉爾阿塔爾水西四十餘里東北流八十餘里入淖爾西
南

有阿克沙依水

阿克沙依水在圖旺水西七十餘里東北流七十餘里入淖爾西南
有烏拉巴什布拉克水

烏拉巴什布拉克水在圖旺水北七十餘里東流八十餘里入淖爾正
西

有齊齊爾哈納河

齊齊爾哈納河在烏拉巴什布拉克水北六十餘里水側生此樹同於
喀什河焉東南流五六十里入淖爾西北隅亦曰霍什霍爾河直霍什
霍爾河西北爲吹河

有畢齊罕布拉克水有海畢爾罕布拉克水有都勒爾水

自齊齊爾哈納河東二三十里得畢齊罕布拉克水海畢爾罕布拉克

西域水道記卷五

六

水又東七十里爲都勒爾水入淖爾西北

有霍依綽羅水有輝烏蘇

自都勒爾水東經霍依綽羅水凡百二十里爲輝烏蘇入淖爾北

有齊齊爾罕水有烏蘭庫圖勒水

自輝烏蘇東經齊齊爾罕踰烏蘭嶺凡百三十里爲烏蘭庫圖勒水入

淖爾北

有察罕烏蘇有畢齊罕察罕烏蘇

自烏蘭庫圖勒水東經察罕烏蘇凡九十里爲畢齊罕察罕烏蘇入淖
爾北北岸西至烏蘭庫圖勒皆巴雅什部落布魯特牧地也

有呼魯克圖水

自畢齊罕察罕烏蘇東行經額爾格圖又東經呼圖爾哈凡百二十里

至呼魯克圖水入淖爾北

有扣肯巴克水

自呼魯克圖水東南經沙塔圖凡八十里為扣肯巴克水入淖爾東北扣肯巴克水東近淖爾岸有城堡遺址石翁仲一偃仆艸中著巾佩劍右手撫劍左手當胸若捧物狀石已殘泐莫知年祀

有土布博勒齊爾水

扣肯巴克水東經布爾噶斯台之南凡五十里至土布博勒齊爾其水入淖爾東北

有喀喇布拉克水

土布博勒齊爾東南行經布魯克南凡五十里至喀喇布拉克其水入北澤之北又東七十里即土布河所逕台畢爾哈圖山口也自山口遙

西域水道記卷五

望海氣接天不知所極西行四十里乃海北岸其處翁仲無慮數十嘉

慶十七年索倫營領隊福勒洪阿

字樂齋

行邊至此作詩

詩曰久戍邊城客似家而今雁

爪更天涯殷勤說與殘翁仲不是前朝舊鼓笳

語余此翁仲古疑兵之遺余謂兵行神速拔幟

揚塵豈容礮石蓋古勃律君長葬地或有陪葬如唐昭陵制歟

皆注於特穆爾圖淖爾

特穆爾圖淖爾亦曰圖斯庫爾河東西長四百餘里南北廣處百二十

餘里狹處八十餘里當巴勒喀什淖爾正南千五百餘里沿岸之沙可

煎鐵故有特穆爾之目也準部時喀爾喀台吉巴克蘇木牧於此普爾

普車凌傳云普爾普車凌祖巴克蘇木當噶勒丹掠所部時避居特穆

爾圖淖爾鄰伊犁以力弱不獲歸子孫遂為準噶爾部人其後厄魯特

輔國公巴濟駐牧推河之厄魯特輔國公茂海台吉車凌等亦於海岸

游牧噶勒丹達爾扎傳云巴濟襲輔國公爵雍正九年叛附準噶爾時
準噶爾台吉噶勒丹策凌謀煽內附諸厄魯特遣將大策零敦多布踰
阿濟嶺至伯格爾察罕額爾克地名誘巴濟茂海車凌等往會及額駙策
凌大敗準噶爾賊於額爾德尼昭巴濟偕茂海車凌等各以其族游牧
特穆爾圖淖爾爲準噶爾屬茂海者卽所得海努克銅印者也地當葱
嶺北道衝故剛多爾濟傳云阿睦爾撒納詭稱葉爾羌喀什噶爾諸回
衆將襲伊犁請勿遣剛多爾濟歸令護視特穆爾圖淖爾降衆車布登
扎布傳云乾隆二十四年夏由塔爾巴哈台赴特穆爾圖淖爾協剿霍
集占蓋自北路邊境赴回疆者必取徑於斯矣辨機西域記云自凌山
行四百餘里至大清池原注或名熱海又謂鹹海周千餘里東西長南北狹四面負
山衆流交湊色帶青黑味兼鹹苦洪濤浩汗驚波汨潏龍魚雜處靈怪

西域水道記卷五

八

間起所以往來行旅禱以祈福水族雖多莫敢漁捕是清池熱海皆斯
水舊名其產魚似鯉今西域競網取之無復向時所禱之異岑嘉州熱
海行詩云側聞陰山胡兒語西頭熱海水如煮海上衆鳥不敢飛中有

鯉魚長且肥

原注海中
有赤鯉

今海水亦不聞似煮也元長春真人之朝成吉

思皇帝按其程途往返皆經淖爾往時自淖爾東南以達霍闡沒輦歸
時自淖爾西以至吹沒輦吹沒輦者今吹河霍闡沒輦者今納林河伊
犁領隊每歲一人送換防兵於喀什噶爾仍由茲路淖爾南岸山中有
舊碑松公筠之初帥伊犁遣協領德公訪之其人摹其可辨者數字曰
進鴻鈞於七五遠華西以八千南接火藏北抵大宛土人名之曰張騫
碑而搨本不可得見德公今八十餘多遺忘不能舉其地余三度尋覓
終莫能得

阿拉克圖古勒淖爾所受水

阿拉克圖古勒淖爾四源東北源為額敏河

漠北大山曰阿勒坦山譯言金山也山頂極四十八度七分西二十二度二分其尾極四十六度五分西二十度四分元時太宗之孫昔里吉

脫忽海都分地多在金山

元史土土哈傳至元十五年大軍北征率欽察驍騎千人以從追失烈吉踰金山擒札忽

台等以獻二十九年略地至金山獲海都之戶三千餘劉哈刺八都魯傳昔里吉叛宗王別里鐵木而奉命往征帝諭哈刺八都魯從行師次金山有使者云自脫忽王所來願得一見王以為信左右曰詐也脫忽所居要害殆與昔里吉為耳目願勿聽遣兵窺之脫忽方飲酣進擊大敗之因獲昔里吉所遣使知其不為備乘勢進擊大破擒之王哇失傳成宗在潛邸帝以海都連年犯邊命出鎮金山月赤察兒傳金山南北叛王海都篤娃據之不歸正朔垂五十年時入為寇大德十年叛王滅里鐵木兒等屯金山武宗帥師出其不意先踰金山月赤察兒以諸軍繼往月赤察兒奏曰諸王禿苦滅本懷攜貳而察兒遊兵近境叛黨素無悛心臣以為昔者篤娃先眾請和雖死宜安撫其子欵徹又諸部既已歸順宜處諸降人於金山之陽吾軍屯田金山之北按昔里吉者憲宗子脫忽者滅里大王之子海都者合失之子皆太宗孫脫忽分

西域水道記卷五

九

地在金山而為昔里吉耳目是昔里吉分地在金山西也宗室世系表無篤娃之名而海都篤娃分據金山南北疑篤娃即脫忽特宗室表脫忽子無欵徹耳海都子察兒遊兵金山近境則海都分地亦近金山矣

北百數十里為額敏河源出塔爾巴哈台城東二百七十餘里之鄂爾

和楚克山

準語山峰高聳之謂一作鄂勒霍楚爾

塔爾巴哈台城者名以山也

山在城北百里乾

隆二十二年官兵追巴雅爾五月二十四日至塔爾巴哈台山後極險處奇徹布截賊去路羅卜藏多爾濟等從東攻入奪險五處夜半巴雅爾遁官兵追之至愛古斯兩路搜尋六月初二日海蘭察追及之巴雅爾引弓欲射海蘭察射中其肘占頗圖射中其頸乃被擒凡十有餘日巴雅爾繞行塔爾巴哈台山三次蓋比之三周華不注矣西域初定雅爾與塔爾巴哈台兩處同駐兵乾隆三十一年參贊阿公桂奏言雅爾之地向來雪大而牧場遙遠近城所有地畝不敷五百兵丁畊種悉心

查勘得塔爾巴哈台山陽鄂畢特之舊游牧地曰楚呼楚田土膏腴水亦充足牧馬之處既不甚遠毋庸動移卡座地方形勢亦頗佳勝請將雅爾城移於楚呼楚於是建綏靖城周二里七分高一丈八尺門三東翔和西布悅南遂亨駐參贊一人領隊二人同知一人滿洲錫伯索倫察哈爾厄魯特換防兵千三百二十二人綠旗換防兵千二十四人極四十七度五分西三十四度三分午正日景夏至長四尺三寸七分冬至長二丈八尺三寸四分春秋分長一丈零七寸六分既建城乃告祭塔爾巴哈台山文曰惟神鍾靈西徼環鎮北庭作屏障於龍堆抱峰巒於烏壘前者天兵薄伐既梯棧之無虞今茲土宇宏恢宜懷柔之徧及則途開九折殊方永荷靈庥而秩亞三公展告聿隆祀典式彰肸鬯歆格非遙中允畢沅之詞秩於祀典文曰惟神衍脈天山効靈中土表崇高於北徼標形勝於西陲夙稱邊塞之屏翰聳重巒而特出永作鴻圖之拱衛環疊嶂以相維瑞靄祥氛奮四時之靈貺升香薦幣昭萬載之懷柔秩祀鄂爾和楚克山出水西流右會三休隆洪庥丕著編修曹文埴之詞

西域水道記卷五

水又西逕朱爾庫朱舊卡倫南右會卡倫西水又西逕博勒齊爾卡倫南右會烏什嶺水又西逕色德爾摩多軍臺南十里西北距城一百十里沿河植柳臨水依依往來綏靖城者咸問津焉又西逕錫伯圖卡倫南在城東百里是為錫伯圖河乾隆四十六年參贊惠公齡奏於其處立屯田以兵三十一人屯耕田三百六十畝引錫伯圖河水溉之河又西流右會阿布達爾摩多水水二源分流經阿布達爾摩多舊卡倫東西而匯西南流五十餘里經城東匯於錫伯圖河河又西流當城東南左會固爾圖河固爾圖河發自城東南二百餘里之郭哲爾德山諺曰高吉登山西北流經沙喇呼魯蘇軍臺北又西北經固爾圖地為固爾圖河又西北入於錫伯圖河河又西流逕城南百里是為額敏河額敏者回語清淨平安之謂音之轉為額密爾阿卜達什傳云大軍征達瓦齊次察罕呼濟爾阿卜

達什以兵三百馳赴額密爾是也額敏河又西南流楚呼楚水發自楚

呼楚山在塔爾巴哈台山東南一百里南流經城西來匯乾隆二十二年定邊右副將

軍兆公惠奏言臣於五月十九日自濟爾噶朗起程六月初二日至額

敏河西岸蓋水西南流得有西岸矣額敏河又西南流百三十里逕瑪

尼圖卡倫南巴克圖水自北來入之巴克圖水二支東支發自巴克圖

山在塔爾巴哈台城西七十里其祭告文曰惟神幹連北戒位宅西

睡秀甲羣峰表切漢凌霄之勢靈鍾遠徵著出雲降雨之功枕雅爾

之提封已防是奠兀祁連之形勝雄鎮為昭朕撫御寰羸輯寧函夏殊

荒在宥與屯逾紫塞而遙絕域歸懷列障訖金山之外仰名山之緜亘

臨要地之往來壤調膏腴萬頃之鱗原廣布城環險阻千層之雉堞勻

排當土宇之遐恢實神庥之攸賴爰行秩祀用展明禋肸蠁遙通長時

庶幾梯山樓谷共歸王路之蕩平薦此馨香尚其歆格其歲祭文曰惟

神挺秀坤輿建標兌位嗟峩設險奠崇基於月朏以西磅礪鍾靈分大

幹於天山之北通往來於諸部棧接梯連壯形勢於殊方峯層嶂疊朕

八紘在闔六宇為家開荒裔之土田皆成沃壤起大蒙之亭障不限提

封仰承靈貺之攸昭正值耕屯之廣布亘千盤而積雪暗浹膏摩萬

仞以干霄同瞻巨鎮用是登諸祀典載在禮官俾旅祭之以時庶明禋

之有秩自此興雲布雨長資亭育之功惟茲薦醴升香益廣懷柔之化

皆編修曹西支發自烏蘭嶺南流數十里右匯哈屯河又折而東南流

六十餘里至巴克圖卡倫南東支水自卡倫東來匯同西南流六十里

經瑪尼圖卡倫西入額敏河乾隆三十年參贊綽克托奏言正月初六

日起程十五日至瑪尼圖住宿水草甚好休息馬力十八日至額敏河

馬皆浮渡又縛木為筏以渡行李什物足明道里之近也額敏河又西

西域水道記卷五

南流自巴爾魯克山北逕其西準語巴爾魯克巴爾魯克亦鎮山也在

城南二百里乾隆三十一年告祭始祀之告祭文曰惟神德符寧靜休

月龔鎮北庭之遼潤脈接天山昔効順於皇旅經臨護營陣而比安磐

石今隸籍於職方紀載奠疆圍而益固金湯擬諸戴斗崆峒聿昭拱衛

永藉作屏戎索宜沛懷柔用舉明禋尚駢靈貺編修趙翼之詞歲祭文

日惟神列方兌位合鎮坤維疊蒼翠於層巒鬱蔥之嘉木虬枝吐秀

靈蹤標太華而遙雲葉交陰勝蹟紀流沙之外奠新疆而永固保障斯

存護邊塞以垂麻馨香特薦尚希來格永享明禋編修曹文植之詞也

額敏河又西南流逕察罕托海卡倫西在瑪尼圖卡倫西南一百八十里卡倫西六十

許里有溫泉浴之已疾每際夏初游者絡繹有一青蛇時浮水面見者

禮拜號曰神蛇泉旁達摩寺中青石一方上有足跡長尺餘深寸許縷

紋悉備不類雕刻故老相傳達摩浴此留跡而去是猶阿育王太子見

行七步足跡文理見存也額敏河又西南流五六十里左會温都克台

水又西南流五十餘里入於淖爾濱河之地準部舊牧也鄂木布濟傳

云附哈瑪爾岱青傳康熙五十九年大軍剿準噶爾鄂木布濟率兵二百至察

罕呼濟爾偵賊蹤由額敏河沙喇呼魯蘇擒厄魯特逃衆方略載協理

台吉達什領兵至集賽其宰桑齊巴漢迎於途言我五集賽共六宰桑

曰達瓦曰僧克爾曰杜爾把齊巴漢俱為達瓦齊拘禁在伊犁曰策伯

克曰達什策凌在游牧五集賽今餘七八千戶皆游牧額敏河是知旃

西域水道記卷五

裘之族麋萃於斯與塔爾巴哈台諸山同入秩祀文曰惟神績奏安瀾祥符泰運地雖臨平

遠寒派原共此朝宗一水淵停流未回夫竹箭千層激灑風自息乎鯨波入我販章共九河而貢順慨茲禾黍普百室以胥盈是用嘉彼靈長

登之秩祀爰荅神貺永固鴻基

北源為雅爾河

雅爾地在楚呼楚山西二百里土爾扈特部舊居其額什爾努拉地明

崇禎時土爾扈特和鄂拉克汗與綽羅斯交惡越哈薩克投俄羅斯

於喀山額濟勒河之南圖理雅斯科之東馬努託哈居焉後為為準噶

爾伊克明阿特游牧車凌班珠爾之昂吉極四十七度五分西三十四

度四十分午正日景夏至長四尺三寸七分冬至長二丈八尺三寸四

分春秋分長一丈零七寸六分乾隆三十年參贊綽克托由烏魯木齊

移兵駐雅爾會同愛隆阿築肇豐城周二里四分高一丈五尺門四東

翔和南乘離西布說北暨朔其地夏生白蠅遺蛆人目冬則大雪不堪其寒三十一年移城於楚呼楚今存故城焉雅爾河二支東支出故城東北那拉特嶺西支亦出塔爾巴哈台山皆西南流塔爾巴哈台水逕故城西右會一水南至故城南東支水逕故城東來會是為雅爾河亦曰裕勒雅爾河建城時祭告秩祀之祭告文曰惟神坤區宅奧兌位流靈潤溯長流於星海永昭作帶之功分近派於玉河早協洗兵之慶久已人欣利濟藉灌溉以開疆自今瑞紀安瀾並朝宗而會極爰修祀事用報神庥中允畢沅之詞歲祀文曰惟神德毓靈源符標上善妙柔明而不滓抱清靜以無塵遠浦滄涵勢縈回而似帶晴瀾皎晶光激灑以如銀值衆部之輸誠知百靈之効順禾麻長養成資布潤之功黍稷馨香宜有明禋之報用昭靈貺庶答神庥編修卜祚光之詞官兵之追巴雅爾也侍衛奇徹布設伏於險驍騎校訥門德勒伏雅爾河渡口夜半巴雅爾以其妻子及所屬逸出遇訥門德勒殺四人擒一人奇徹布追之至雅爾河下流窄河山巖內賊方造食奇徹布繞巖進侍衛

西域水道記卷五

十三

努三又自下流衝擊斬二十人獲宰桑一其年七月兆公惠又奏言有兵二百餘從愛古斯雅爾河前來馬跡甚大似哈薩克人衆臣遣侍衛達禮善帶兵往探初七日帶領哈薩克霍集伯爾根之子拜達里克到營投誠並擒巴雅爾屬人尼瑪為贄以求賞賜是此雅爾河也河南流百二十餘里入淖爾水產蛇飲者人多病

西北源為喀喇河

河出塔爾巴哈台庫圖爾嶺南當愛唐蘇河之東南流百二十餘里左會扎哈蘇台水又西南流八十里入淖爾

南源為安吉里克河

河當博羅塔拉河之北出安吉里克嶺東麓北流六十餘里有胡克多賴山西水西北流來匯北入淖爾

注於淖爾

淖爾圓橢形自東南至西北長二百餘里南北縱東岸百二十餘里西岸五十餘里曰阿拉克圖古勒淖爾準語阿拉克者水紋青碧歷碌然也圖古勒謂小犁牛猶古白狼河之比矣亦曰古爾格淖爾又曰愛古斯淖爾極四十七度又六分西三十五度又九分額敏河入自東北雅爾河入自北近東去額敏河入處三十餘里喀喇河入自西北距雅爾河入處一百里安吉里克河入自正南在巴勒喀什淖爾東南三百八十餘里塔爾巴哈台城西南三百餘里淖爾之南即沁達蘭烏可克諸山嘉慶十年哈薩克台吉伊巴克訴言屬下人戶夏秋游牧於阿拉克圖古勒淖爾南岸冬春風雪極大乞賜附近卡倫地游牧將軍松公筠為之疏請以阿魯沁達蘭卡倫及烏可克小卡倫以外地畀之伊巴克

西域水道記卷五

古

者角羅巴斯之子左部汗阿布賚族子也每秋塔爾巴哈台領隊一人

幾察哈薩克巡淖爾一周焉與額敏河同祭告入秩祀祭告文曰惟神

西極澤分膏雨徧敷疏勒之田波靜中流近繞烏孫之壘茲當新疆載關邊徵式清爰舉屢禋用酬利濟庶幾朝宗有慶永資沾潤之功從此祈報常新益享靈長之福編修沈士駿之詞歲祀文曰惟神協靈浩澤潛潤遐荒標名勝於月竈以西作襟帶於天山之北王師飛渡瑞同疏勒之名泉大漠永清廓比蒲昌之靈海將屯衛資水泉之美普沃新疆而邊庭仰雲雨之司用昭明德爰修祀典遙薦馨芬中允畢沅之詞

淖爾東南里許有小淖爾曰額貝淖爾周百里雅爾蓋圖河流二十餘

里入自西南巴爾魯克山南水流七十餘里入自東北在巴爾魯克卡

倫西南

噶勒札爾巴什淖爾

噶勒札爾巴什淖爾為布拉干河所注布拉干河源導布延圖河南

科布多城元史武宗紀大德四年八月與海都軍戰於濶別列之地敗之姚燧撰乞台普濟先德碑成宗詔皇上撫軍漠北以撫導

冠從壹是軍務悉聽於公冠出金山南濶別列子也兒吉尼將左衛射士居顏行當冠驍將手搏斬其首按濶別列之地在金山之南即今之科布多也濶科別布皆雙聲列多音亦相近西南二百餘里有海喇圖嶺出水西南距華額爾齊斯河源

數十東流八十餘里為德倫河又北折而東南為布延圖河成袞扎布傳云乾隆二十三年土爾扈特台吉舍稜遁俄羅斯成袞扎布領兵三百赴布延圖謂此河也其下游東北流逕科布多城西北復流百里至城東北瀦為額克阿喇勒淖爾噶勒丹所欲捕魚者也淖爾北岸為明阿特部游牧昔青滾雜卜以撤軍臺誅別其部人為明阿特乾隆三十年移駐於此凡佐領二布延圖河南岸為和通鄂博山是為阿勒坦山之尾西南麓其山之陽布拉干河出焉乾隆三十六年舍稜復來歸宥其罪仍封弼里克圖郡王謂之新土爾扈特授牧地布拉干河五十七年舍稜病罷子策伯克扎布嗣其界南接古城東接和碩特西與北接

西域水道記卷五

阿勒坦烏梁海布拉干河源為其避夏處

東南流喀喇淖爾水注之

布拉干河東南流百里右會喀喇淖爾水喀喇淖爾周數里在布拉干河源南十餘里亦東南流百里入布拉干河

又東南流索勒畢河注之

布拉干河東南流二十里左會索勒畢河河發自索勒畢嶺特默齊傳云乾隆十九年特默齊由索勒畢嶺馳赴布拉干察罕托海擒準噶爾宰桑庫克辛禡木特句通禡木特及扎哈沁句包沁句噶勒雜特兵百五十餘方略又載其時班公第奏云此次收獲烏梁海之後即欲前進擒兩禡木特緣附近庫列圖嶺雪大難行惟索勒畢嶺一帶路徑尚無大雪可以行走而禡木特適移住索勒畢嶺之附近布拉干察罕托海

地方卽行進兵如履無人之地兩驕木特並行擒獲卽河所濫觴也索勒畢河西南流六十餘里入布拉干河

又南岳羅圖河注之

布拉干河南流折而西南凡十餘里左會岳羅圖河岳羅圖河自東來長六十餘里

又西南托賴圖河注之

布拉干河又西南流二十餘里右會托賴圖河托賴圖河在喀喇淖爾水南二十餘里東南流六十餘里入布拉干河

又東南噶爾古嶺水注之

布拉干河東南流七十餘里右會噶爾古嶺水水發自噶爾古嶺東南流八十餘里入布拉干河

西域水道記卷五

六

又東南特穆爾圖河注之

布拉干河又東南流十餘里右會特穆爾圖河河在噶爾古嶺水南亦東南流八十餘里入布拉干河

又西南流爲布拉干河

布拉干河旣受特穆爾圖河東南流折而南凡二十餘里逕察罕鄂博西乾隆二十一年參贊富公德奏言臣由烏隆古河前往堵截唐古忒至察罕鄂博忽遇哈薩克兵一千與唐古忒合隊大兵擊之斬首百餘級擒賊黨二人河自察罕鄂博西復折而西南流八十餘里是爲布拉

干河垂濟恭蘇隴傳云

附騰機思傳

康熙五十九年垂濟恭蘇隴越額爾齊

斯河由布拉干布魯勒

卽布魯勒河

至和博克薩里界擊準噶爾賊又巴雅

爾什第傳云

附納木札勒傳

乾隆二十年阿睦爾撒納叛包沁總管阿克珠勒

等踰阿勒坦掠守汛侍衛齊徹布台吉達瑪璘等牧產巴雅爾什第偕達爾濟雅馳赴布拉干路擊之

又西南流察罕河注之

布拉干河又西南流三十里折而西北流三十餘里又西南流四十餘里又東南流二十餘里又西南流三十餘里而右會察罕河河發自博羅鄂博在喀喇淖爾水南七十餘里三源並發南流百里而匯又南流三四十里右匯昌吉爾河昌吉爾河發自博羅鄂博西源爲小淖爾北去華額爾齊斯源六十餘里淖爾溢水南流百里左匯三水又東南流百里爲昌吉爾河又東流五十餘里匯於察罕河察罕河又南流五十里復東南十餘里入於布拉干河琳丕勒多爾濟傳云附巴朗傳乾隆二十一年阿睦爾撒納行至烏隆古親王額璘沁多爾濟遣琳丕勒多爾濟送

西域水道記卷五

七

阿睦爾撒納歸牧治衰從騎二十餘至察罕河阿睦爾撒納麾所部兵三百還攻琳丕勒多爾濟等被圍拔矢環射奮勇鬪賊不敢逼奪路歸遇其後隊邀擊之獲阿睦爾撒納所用旗纛甲冑又車木楚克札布傳云乾隆二十二年車木楚克札布偕參贊唐喀祿率兵八百赴阿勒坦緝逃賊哈薩克錫喇以察罕河爲要隘馳赴偵禦卽此河也

又西流過瑚圖斯拉境北

布拉干河旣會察罕河水復東南流三十餘里乃折而西流四五十里逕阿爾噶靈圖境南瑚圖斯拉境北瑚圖斯拉地產金舍稜傳云乾隆四十九年有內地奸民劉通等集衆千餘赴瑚圖斯拉私開金礦且賂舍稜屬額爾齊斯雅拉拜等給駝馬爲助烏魯木齊都統海祿聞之以兵往檄所部助弋奸民悉就擒以瑚圖斯拉逼舍稜收封禁永爲令瑚

圖斯拉東南接古城界

又西流為烏隆古河

布拉干河逕瑚圖斯拉境又西流百里至烏蘭博木之南為烏隆古河
烏蘭博木以西北為阿勒坦烏梁海境烏蘭博木以東南為新土爾扈
特境烏隆古河正南二百餘里為濟木薩城故元劉郁西使記云過龍
骨河復西北行與別失八里南北相直近五百里別失八里者古北庭
都護之所治詳見巴爾庫勒淖爾條下今為濟木薩龍骨則烏隆古之轉語矣烏隆
古河北距額爾齊斯河源亦二百里阿睦爾撒納之叛也由茲以遁武
功紀盛云阿睦爾撒納八月十九日行至烏隆古距其舊游牧僅一日
程詭稱歸辦裝以副將軍印付額璘沁多爾濟使先行約一二日即追
及遂率所屬逃去是其事也成衮扎布傳云乾隆二十年十月包沁賊

西域水道記卷五

六

肯哲句顏達什句巴雅爾圖等竄伏烏隆古成衮扎布擊斬之車凌烏
巴什傳云乾隆二十二年副都統唐喀祿赴西路軍車凌烏巴什遣護
衛巴顏及卒三十從之且稱額爾齊斯及烏隆古地值盛夏多蚊蛇道
不可行蓋亦南北之隘矣

過哈喇莽奈山北

準語謂額曰莽奈言山之似額而色黑也特默齊傳云乾隆十九年特
默齊從參贊努三剿烏梁海抵哈喇莽奈偵宰桑赤倫及四得木齊屬
居吹地往擒之烏隆古河逕山北百餘里

又西北注噶勒札爾巴什淖爾

淖爾二小者曰巴噶淖爾周二百餘里圓橢形在東南大者曰噶勒札
爾巴什淖爾周五百餘里形狹而長在西北大小相聯正如葫蘆而近

上爲細腰酈元言汝水枝別左出又會汝形如垂瓠殆亦此類烏隆古河逕哈喇莽奈山西北流二百餘里入自巴噶淖爾之東南復似其蔓也極自四十六度三十分至四十七度二十分西二十八度至二十九度二十分又曰赫色勒巴什淖爾巴木丕勒多爾濟傳附車凌巴勒傳康熙五十六年隨額駙巴林郡王烏爾袞由阿勒坦進剿準噶爾於赫色勒巴什淖爾是也又曰奇薩勒比斯淖爾方略載乾隆二十三年副都統順德訥奏言正月初一日在烏隆古擒獲厄魯特巴圖詢知奇薩勒比斯淖爾相近之博洛爾托海有哈薩克錫喇之得木齊達什扎卜等藏匿其水多魚結寨住守在元時名曰乞則里八寺海亦曰乞則里八海元史郭德海傳云從先鋒柘柏西渡乞則里八海攻鐵山劉郁西使記云龍骨河西注瀦爲海約千餘里曰乞則里八寺多魚可食有碾磴亦以水激之皆謂此淖爾也淖爾西南距阿雅爾淖爾四百餘里阿雅爾正北百餘里有那木河東流又有色伯斯台山水東南流匯之又東南流當噶勒札爾巴什淖爾之西南瀦爲特里淖爾形正圓在沙磧中

宰桑淖爾所受水

宰桑淖爾者額爾齊斯河所瀦也一源爲華額爾齊斯河

烏梁海種人有三部曰阿勒坦烏梁海曰阿勒坦淖爾烏梁海爲科布

多屬曰唐努烏梁海唐努山名爲烏里雅蘇台屬阿勒坦烏梁海散秩大臣

二莫羅木達爾札所駐去科布多五百餘里布彥得勒克所駐去科布

多七百餘里副都統一沙津巴圖所駐去科布多四百餘里總管二泰

拉克貢楚克扎布所駐去科布多七百餘里普爾普策凌所駐去科布

多四百餘里故總管那遜圖古斯所駐去科布多五百餘里皆在科布

多西境阿勒坦山在其境內西南偏華額爾齊斯河出焉丹津多爾濟
傳云附西第什哩傳雍正九年準噶爾賊由華額爾齊斯至索勒畢烏拉克沁
謀掠喀爾喀謂此河也

一源為喀喇額爾齊斯河

河出庫爾圖嶺南流百里左會一水復西南流五十餘里與華額爾齊
斯會二水以黃黑異稱未審所由水道提綱云華額爾齊斯河原作呵額勒濟

思河今正西南流百里折西北百餘里喀喇額爾齊斯河自東北來會是也

阿喇布坦傳云康熙三十六年噶勒丹自哈薩克圖哈喇阿濟爾罕遣
使土克齊色稜達什召阿喇布坦不赴且奪召者騎自布延圖河徙阿
勒坦之喀喇額爾齊斯呼里木圖等處噶勒丹欲踰阿勒坦至額克阿
喇勒淖爾名在科布多城東捕魚食慮阿喇布坦曩已不果尋自殺武功紀盛云

西域水道記卷五

三

傅爾丹出師敗績於和通淖爾卽和通呼爾哈淖爾敵旣得志益猖獗大策零敦
多布駐華額爾齊斯小策零敦多布駐喀喇額爾齊斯日伺覺擾邊按
杜爾伯特部傳云準噶爾台吉舊有策零敦多布二大策零敦多布善
謀小策零敦多布以勇聞策妄阿喇布坦及子噶勒丹策零倚任之蓋
大小策零猶西燕之有大小逸豆歸矣

二河合為額爾齊斯河

華額爾齊斯河西南流百里折而西流五十餘里與喀喇額爾齊斯會
是為額爾齊斯河極四十六度十分西二十八度二十分河之側元時
置駟謂之大河驛長春真人西遊記云辛巳中秋日抵金山東北少駐
復南行其山高大深谷長坂車不可行三太子出軍始闢其路乃命百
騎挽繩縣轅以上縛輪以下約行四程連度五嶺南出山前臨河止泊

從官連幕爲營因水草以待舖牛驛騎有詩三絕其二云金山南面大
河流河曲盤桓賞素秋秋水暮天山月上清吟獨嘯夜光毬卽紀斯河
之勝

西北流蘇布圖河注之

額爾齊斯河西北流三十餘里蘇布圖河自北來入之蘇布圖河長百
二十餘里

又西北流罕達海圖河注之

額爾齊斯河又西北流三十里罕達海圖河自北來入之罕達海圖河
源處爲庫魯圖河西南流百里爲罕達海圖河又西南入額爾齊斯
又西北流奇喇河與克木齊克河注之

奇喇一作奇蘭音之轉也河在罕達海圖河西三十餘里源發自納林奇喇境西

西域水道記卷五

三

南流百里一水西流五十餘里來滙準語奇喇謂山梁也納林奇喇西
北四十餘里有孫都魯克嶺克木齊克河源發焉西南流百五十里至
額爾齊斯河北岸而滙同入於河水道提綱云額爾齊斯既會又西折
而西北百八十里奇喇河自東南來滙蓋不數克木齊克河也策凌傳
云雍正十年小策零敦多布復糾衆三萬由奇喇至額爾德河源策凌
偕將軍塔爾岱禦之於本博圖山

又西北流固爾圖河注之

額爾齊斯河西北逕齊爾袞特依山北凡四十餘里北會固爾圖河河
長百二十餘里齊爾袞特依山南卽噶勒札爾巴什淖爾也
又西北流過納林喀喇山北博喇濟河注之

納林喀喇亦噶勒札爾巴什淖爾北岸山車布登傳云附錫布推哈坦巴圖爾傳乾

隆二十一年和託輝特逆賊青衮咱卜叛車布登將以兵會參贊塔爾瑪善赴烏蘭嶺追剿阿睦爾撒納未至遽由納林喀喇歸牧卽其山也山之東爲阿勒坦烏梁海種人山之西爲和博克薩里土爾扈特種人按和博克薩里相承爲一處地名考之準語和博克汲水器也以皮爲之其地有井居人往汲故以名地薩里謂馬股言地形似之蓋和博克自爲一地故有納林和博克特和博克也策凌傳載喀爾喀與厄魯特分界議云策妄阿喇布坦存日游牧和博克薩里察罕呼濟爾迤西數年來漸越額爾齊斯推是言之和博克薩里初亦準部地旣入版圖乾隆三十六年始界北三旗土爾扈特布延圖親王駐之額爾齊斯自固爾圖河西北流百二十餘里北會博喇濟河博喇濟者準人名也舊居於此因以名河河二源東源爲霍木河發自阿勒坦山梁而西流西源爲哈那斯河西南流各七十餘里而匯又西南流百餘里爲博喇濟河入於額爾齊斯車

西域水道記卷五

三

布登傳云罕篤叛由博喇濟遁俄儂河禡木特傳云乾隆十八年杜爾伯特台吉車凌等棄準噶爾來降達瓦齊遣禡木特追之由博喇濟河入喀爾喀汛

又西北過庫克辛山北哈布河注之

額爾齊斯自博喇濟西北流八十里右會哈布河阿睦爾撒納之來降也達瓦齊遣策凌及巴雅爾等追之阿睦爾撒納敗其衆於哈布河庫克辛山者禡木特之所游牧因以名其部故禡木特傳云禡木特厄魯特人號庫克辛蓋猶塔爾巴哈台之厄魯特牧於巴爾魯克山謂爲巴爾魯克部矣或曰庫克辛者老也故以別宰桑禡木特

又西北過卑爾素克托羅海境北喀喇哈布河注之

卑爾素克托羅海者科布多與塔爾巴哈台分界地也額爾齊斯自哈

布河西北流五十里右會喀喇哈布河河三源並發為古爾班柯爾河
南流二十餘里經塔布博勒齊爾卡倫東又南流八十餘里為喀喇哈
布河入於額爾齊斯車布登傳云乾隆二十年定北將軍班第由北路
進剿達瓦齊於伊犁道出阿勒坦以烏梁海眾潛附準噶爾遣車布登
沿途剿捕至古爾班龔塔克及烏蘭布拉克喀喇哈布地遇烏梁海副
都統察達克屬得木齊綽罕句宰桑圖布慎屬得木齊喀喇曼濟等眾
盡降之

又西北流訥恰庫河注之

額爾齊斯河西北流六十里訥恰庫河發源烏爾魯嶺南流經噶爾札
爾巴什卡倫東凡二百里來匯

又西北流塔爾巴哈台河注之

西域水道記卷五

三

額爾齊斯河西北流八十餘里塔爾巴哈台河西南流折而東南又南
經瑪呢圖噶圖勒卡倫東入額爾齊斯河每歲冬科布多置瑪呢圖噶
圖勒卡倫於河北塔爾巴哈台置瑪呢圖噶圖勒罕卡倫於河南交守
望焉

又西北瀦為宰桑淖爾

額爾齊斯河逕瑪呢圖噶圖勒罕卡倫北又西北流百三十餘里瀦為

宰桑淖爾亦曰鴻和圖淖爾鴻和蒙古語鈴也見元史語解淖爾圓橢形周四百餘里

水道提綱作池周百里極自四十七度之五十九分至四十八度之三十一分西

自三十度之四十五分至三十一度之五十八分在阿勒坦山頂之西
南百六十里準噶爾時有二十四鄂拓克各置宰桑領其眾凡六十二

宰桑宰桑者其大臣也西域山有稱汗者

哈瑪爾岱青傳有汗阿林國語謂天子曰汗阿林即山

也 淖爾得蒙重臣之目矣

俄儂河果莫孫河注其東南

俄儂河發自薩里山陰在鏗額爾河西鏗額爾河即征西將軍祁里德
剿厄魯特地也事見朋素克喇布坦傳俄儂河達山外北流五十餘里
經俄儂郭勒卡倫東又北流六十里經烏里雅蘇圖卡倫西又西北流
二百餘里入淖爾東南隅河之東岸哈薩克公庫庫岱度冬處俄儂河
源西南百里為果莫孫河河發自察罕鄂博舊卡倫東西流百里南匯
齊巴克達孫河折而北經輝巴朗山西凡百五十餘里亦入淖爾東南
隅去俄儂河入處三十許里果莫孫河西岸哈薩克台吉罕巴爾度冬
處車木楚克扎布傳云附托多額爾德尼傳乾隆二十二年車木楚克扎布偕參
贊唐喀祿奏言杜爾伯特貝勒巴圖博羅特公舍稜台吉阿喇善等通

西域水道記卷五

五

阿逆走額爾齊斯臣等偵得狀偕副都統瑚爾起馳赴輝巴朗山後擒
巴圖博羅特等並剿烏梁海賊五十戶旋兵赴塔爾巴哈台緝哈薩克
錫喇即果莫孫河所經山也

納林河哈流圖河注其東北

納林河發自阿斯哈圖嶺西南流百八十餘里入淖爾東北水道提綱云此水出沙地不知名在阿勒坦頂北
百餘里西南流三百里入池南去額爾齊斯河口五十餘里哈流圖河
發自庫克烏嚕木嶺西南流百三十餘里入淖爾北東去納林河五十
餘里

阿布達爾摩多河注其西

楚呼楚河北為喀拉瑪嶺嶺北有濟莫爾色克河河之西北六七十里
有水發自哈爾巴哈卡倫西東流經卡倫北德布色格爾河自南經卡

倫東來滙是爲哈爾巴哈河哈爾巴哈河西北五十餘里有巴雅爾河
又西北四十餘里有布古什河二源並發東流而滙經布古什山南又
東經布古什卡倫南諸河皆東北流或百里或數十里而止布古什河
亦曰布固圖河乾隆二十三年副都統唐公喀祿偕厄魯特散秩大臣
和碩齊率兵追捕土爾扈特台吉舍稜至布固圖河四月十七日獲舍
稜弟勞章扎卜勞章扎卜言舍稜願降狀釋之歸舍稜又使請定地徙
游牧唐公疑其詐和碩齊固請公莅其營二十日唐公與侍衛富錫爾
佛爾慶額往和碩齊又言恐舍稜疑懼令官兵下馬舍稜遣人送酒和
碩齊飲之俄頃變作唐公與佛爾慶額俱死富錫爾射殺一賊賊競前
害之賊衆大譟我兵猝起迎敵至額卜克特山和碩齊更衣降舍稜官
兵多戰沒參贊阿公桂追賊至索勒畢布拉干之博勒齊爾賊踰喀拉

西域水道記卷五

三

瑪嶺走俄羅斯布固圖河東北百二十餘里爲楚克里克河二源分東
流百餘里而滙是爲阿布達爾摩多河二支滙處置阿布達爾摩多卡
倫於南岸河東流七十餘里入淖爾西

復從淖爾西北溢爲額爾齊斯河

濱河衍沃利耕牧杜爾伯特及烏梁海人皆曾牧於斯杜爾伯特部總
傳云車凌及車凌蒙克遣宰桑以善耕卒百赴額爾齊斯成袁札布傳

附策云凌傳乾隆十九年赴額爾齊斯督屯田

科爾沁河注之

額爾齊斯自淖爾西北流十餘里科爾沁河自東來入之科爾沁河發
自莫根西里地西南流經烏哈爾卡倫南又西南經愛圖拜山西北入
於額爾齊斯東南距哈流圖河百餘里

又西北流布崑河注之

額爾齊斯河西北流七十餘里西會布崑河河在阿布達爾摩多河之北百餘里源發自喀拉瑪山東南流經博羅鼐山南凡百里爲布崑河又東流五十餘里經畢陵圖淖爾南和通卡倫北又五十餘里入於河嘉慶十九年將軍松公筠與塔爾巴哈台參贊愛公星阿會疏言塔爾巴哈台西北一帶卡倫綿亘千數百里夏展冬撤其內第三四五卡倫一曰哈爾巴哈一曰布古什一曰阿布達爾摩多近臨大河河名布崑哈薩克回語布崑爲蚊蠓總名每年五六月間山雪消融衆水滙流入河沿岸衝刷水勢散漫蕩漾滿灘徧生蘆草聚育蚊蠓巡查官兵胼胝沙水應差馬匹圈在木柵每日黎明稍得牧放日出之際馬皆自歸周圍常用糞火烟薰略能住足故多倒斃請移哈爾巴哈於大烏里雅蘇

西域水道記卷五

三

圖移布古什於特穆爾綽爾霍移阿布達爾摩多於阿拉善布拉克並移和通霍爾海於哈喇布雅從之哈爾巴哈河西罕巴爾度夏處布崑河西庫庫岱度夏處庫庫岱者右部哈薩克王阿布勒必斯第六子乾隆五十五年授公爵罕巴爾者西部哈薩克台吉薩呢雅斯第四子嘉慶五年以捕賊功授第五品秩二人不相能故時有控訴

又北烏柯爾烏蘇注之

額爾齊斯旣會布崑北流逕札哈蘇淖爾東

淖爾在布崑河北岸百里

札哈蘇二淖

爾皆周數十里南北相去里許兩淖爾間置卡倫淖爾東北八十里爲輝邁拉呼卡倫卡倫臨河西岸其東岸爲那瑪嶺嶺道崎嶇攀援乃能上每歲夏塔爾巴哈台置輝邁拉呼卡倫於河西科布多置霍尼邁拉

呼卡倫於嶺間臨河以幾禁俄羅斯之通商者

理藩院事例云俄羅斯等除在恰克圖交易外

霍尼邁拉呼卡倫不准通商 額爾齊斯河出卡倫乃東北流百八十餘里烏柯爾烏

蘇由東南流百里來滙

又東北流納林河注之

額爾齊斯東北流五十里納林河由東南來滙河發自巴爾哈斯淖爾

在阿勒坦烏梁海西界 北岸奇車爾庫嶺其水西北流八十餘里至博恩濟海折

而西流四十餘里有托和喇爾圖河南流百餘里温都里烏里雅蘇河

北流百餘里皆來滙又西流五十餘里有烏魯爾河南流百餘里來滙

又西流十餘里有庫蘭阿濟爾罕河北流百餘里來滙又折而西北六

七十里入於額爾齊斯河

又北莫依磷河注之

額爾齊斯河東北流折而北凡百里莫依磷河由西流百里來滙額爾

西域水道記卷五

齊斯河之西岸皆哈薩克境自此而北出其界納噶察傳云納噶察從

阿睦爾撒納班珠爾竄牧額爾齊斯誘哈薩克兵掠準噶爾境是其地

相接矣

又東北流布克圖爾瑪河注之

額爾齊斯河東北流五十里東會布克圖爾瑪河河二源東源發自阿

勒坦山梁西源發自和托霍爾嶺分西流百里滙為海爾庫門河又西

北流五十里為布克圖爾瑪河又西北流百五十里有布魯勒河西南

流七十餘里來滙格塔克延丕勒傳云附朋素克喇布坦傳康熙五十六年大軍

由布魯勒擒厄魯特羅卜藏錫喇布等又諾爾布班第傳云附卓特巴傳康

熙五十九年隨振武將軍傅爾丹由布魯勒進剿準噶爾卽此河也布

克圖爾瑪河既滙布魯勒又西流百里入於額爾齊斯河

又東北流達俄羅斯國界

俄羅斯者北邊之大國一統志云俄羅斯地在極北秦漢之間服屬匈奴漢有堅昆丁令唐時有黠戛斯骨利幹等國元時有幹羅思及吉利吉思思撼合納謙州益蘭州等處皆其地也元史速不台傳云至阿里吉河與幹羅思大小密赤思老遇一戰降之又云辛丑太宗命諸王拔都等討兀魯思部主也烈班為其所敗圍秃里思哥城不克拔都等奏遣速不台督戰速不台選哈必赤軍怯憐口等五十人赴之一戰獲也烈班進攻秃里思哥城三日克之盡取兀魯思所部而還順治初其國所屬羅刹竊據黑龍江雅克薩之地康熙二十一年副都統郎談公彭春等率兵進討二十四年黑龍江將軍薩布素等復以兵圍之次年其國察罕汗上疏謝罪且請定邊界

張文貞公集云俄羅斯部落在西北其地最遠行三年而後達京師順治十二

西域水道記卷五

天

十三年兩有使至俱以不知拜跪遣還十七年復至表文稱一千一百六十二年朝議應仍逐其使上寬貸之命禮部諭以不遜之罪其部眾每從邊外渡黑龍江來侵我老察地方老察距寧古塔相近我國貂皮等物多取給於此順治間因其來寇會欲加兵會廷議令朝鮮供芻糗上憐朝鮮國小不能給大師之費遂罷康熙八年秋復來寇廷議乘江凍時彼不能返可襲擊之朝廷以路遠勞民而止九年四月俄羅斯遣使奉表投誠表文字畫不可識字體自下而上類道家符篆因召其來使譯文以進十五年來貢黑狐紫貂皮哆囉呢玻璃鏡魚牙魚牙大與象牙等其國人面白微紅高準類西洋人紅氈帽油靴有髮有髭按文貞公名玉書二十八年內大臣

索額圖等與其使臣費要多羅等會議於尼布潮之地立界碑於格爾必齊河勒滿漢及俄羅斯喇第納蒙古字於上親王策凌傳云雍正五年策凌偕內大臣四格等赴楚庫河與俄羅斯使薩瓦立石定界楚庫者即庫倫所屬之恰克圖也

理藩院事例載恰克圖格爾必齊河兩處交界云恰克圖之小河溝地方有俄羅斯

卡倫房間鄂爾輝圖山上有中國卡倫鄂博於此卡倫房間鄂博之中間分中設立鄂博為南北通商之地由此地起分兩邊邊界之處迤東循布爾固特依山梁至奇喇卡倫自奇喇卡倫至齊克泰阿魯奇都時阿魯哈當蘇此四卡倫鄂博之基以此一路之楚庫河為邊界自阿魯

哈當蘇至額伯爾哈當蘇卡倫鄂博自額伯爾哈當蘇至察罕敖拉蒙古卡倫乃係俄羅斯屬下所佔之地與中國蒙古卡倫之鄂博將此兩間之空地照恰克圖地方分中劃界近俄羅斯屬下人所佔之地如有山河臺噶以山河臺噶為界近蒙古卡倫鄂博如有山河臺噶以山河臺噶為界如無山河之平明地面自正中分中設立鄂博為界自察罕敖拉卡倫鄂博至額爾固訥河堤蒙古卡倫鄂博之外另立鄂博為界自恰克圖鄂爾輝圖兩間為界所立之鄂博迤西鄂爾輝圖山特們庫珠渾之弼齊克圖霍碩果貝勒蘇圖山庫克齊老圖華郭勒鄂博庸科爾山博斯口棍咎山呼他海圖山科山梁布呼圖嶺額古登昭山梁多什圖嶺克色訥克圖嶺固爾弼嶺努克圖嶺額爾吉克塔喇噶克台噶托羅斯嶺肯哲瑪達霍尼音嶺克木克木齊克之博木沙弼奈嶺循此山梁由正中分中劃界此間如有橫出之山河將山河橫斷分中為界自沙弼奈嶺至額爾固訥河堤以山之陽為中國山之陰為俄羅斯又云黑龍江與俄羅斯地方相近以格爾必齊河為界自大興安嶺至海山之陽為內地地界山迨平西域塔爾巴哈台所屬哈薩克之北境科之陰為俄羅斯地界

布多所屬阿勒坦淖爾烏梁海之西北境皆與其國毘連水入彼界難知翔實康熙五十一年職方司郎中圖公理琛奉使詣土爾扈特阿玉奇汗所牧之額濟勒河假道俄羅斯往返郵程經歷額爾齊斯撰為異

西域水道記卷五

完

域錄今採其書粗備條貫按異域錄云俄羅斯國地方分為八道俱設立噶噶林馬提飛費多爾魚赤等總管八員分轄每道所管城堡十餘處或二十餘處其八道一曰莫斯科窪斯科國主所都也一曰西畢爾斯科與中國分界處也餘者六道曰喀山斯科曰佛羅尼使斯科曰計由斯科曰司馬連斯科曰三皮提里普爾斯科曰郭羅多阿爾哈連斯科按元史憲宗紀征俄羅斯部至額里齊城未知今屬何道地寒而濕多陰少晴幅員遠濶林木蕃多人烟稀少其國向無汗號原僻處於西北近海之計由地方傳至依番瓦什里魚赤當元至正十餘年間其族內亂依番瓦什里魚赤力微弱求助於西費耶一作雅斯科國其王許助兵八千並糧餉而取俄羅斯之那爾瓦城依番瓦什里魚赤假此兵力征其族類自號為汗焉傳至十三代汗為明嘉靖三十四年又征獲喀山托波兒伊聶謝厄爾庫泥

布楚阿爾塔斯汗等處國勢愈大又一百六十載當康熙五十三年爲
察罕汗之二十八年也察罕汗名曰票多爾厄里克謝耶費赤距依番
瓦什里魚赤凡二十三代察罕汗遣使索取那爾瓦城西費耶斯科國
王喀魯祿什不許遂成仇敵喀魯祿什所居城曰四條科爾那初戰敗
俄羅斯兵大加殺獲察罕汗之二十年大敗西費耶斯科國取其數城
喀魯祿什逃往圖里耶一作雅斯科國拱喀爾汗所屬鄂車科付之小城
察罕汗遂移駐於西費耶斯科國之三皮提里普兒城喀魯祿什又攻
俄羅斯之達出斯科中礮而死康熙六十年俄羅斯又大敗西費耶斯
科國

過托穆斯科

異域錄云哈薩克國哈拉恰兒叭國

土爾扈特部總傳作哈喇哈爾榜國

策妄阿喇布坦

西域水道記卷五

三

與俄羅斯四國分界之處曰托穆斯科俄羅斯設管轄柏興

一統志俄羅斯各處

有城堡名曰柏興按柏興疑拜牲之訛

頭目一員駐兵五百名

又東北流過鏗格爾圖喇

額爾齊斯河既會布克圖爾瑪河北流有胡蘇圖水自東來入之又東
北有烏蘭齋水自東來入之圖魯台水自西來入之又東北有一水自
東來入之烏達圖水自西來入之又東北有烏里雅蘇圖水自東來入
之額貝圖水自西來入之又東北有坤達圖水自東來入之阿海圖水
自西來入之又東北有一水自東來入之烏里雅台水自西來入之又
東北有布爾噶蘇台水自東來入之塔里袞水自西來入之諸水皆細
流也額爾齊斯河又東北逕鏗格爾圖喇之東鏗格爾圖喇俄羅斯小
城也極五十一度二十分西三十度四十五分

又東北流過森博羅特城

額爾齊斯河自銜格爾圖喇東北流有額布根水自西來滙又東北有圖倫亢寄淖爾水自東經哈里爾之北來滙又東北有一水自東來滙阿布水自西來滙又東北有烏蘭布拉克自西來滙又東北逕布里爾之東有一水自東北來滙又東北有烏孫楚謙水自西來滙又東北有察罕鄂爾博水自東來滙又東北有察爾河自西南來滙又東北逕森博羅特城東森博羅特城極五十三度三十分西三十二度二十分地距中國界已千餘里阿睦爾撒納之竄也實由斯以遁定邊右副將軍兆公惠奏言委署叅領額林策等至俄羅斯森博羅特圖喇向瑪玉爾查問阿睦爾撒納蹤跡瑪玉爾言適據齊倫圖喇報稱有步行二人向刈草之人告云我係阿睦爾撒納可報知爾頭目前來渡我其人卽告知喀丕坦遣人操舟前往久未回報復遣人往看並無蹤跡惟於額爾齊斯河曲尋獲渡口小舟蓋由此渡河以東矣

西域水道記卷五

三

又東北流過達布遜淖爾

額爾齊斯河自森博羅特城東北流有一水自東來滙折而西流數十里包達布遜淖爾之北以至其東淖爾極自五十四度二十五分至五十五度八分西三十二度三十分達布遜淖爾者鹽池也康熙五十九年俄羅斯使臣伊思邁羅付言我國之人今於鹽池以南宰桑淖爾之處修建房屋居住乾隆二十年參贊富公德奏言額爾齊斯之北有達布遜圖喇地方其地產鹽

又東北折而西北流塔喇河注之

托穆斯科西北二千五百餘里爲塔喇斯科元史曷思麥里傳進擊幹

羅思於鐵兒山克之鐵兒卽塔喇之轉也異域錄云塔喇斯科額爾齊斯河來自東南向西北而流塔喇河來自東南於塔喇斯科相對地方歸入額爾齊斯河沿途地平坦俱林藪有杉松馬尾松楊樺榆叢柳櫻莢沿額爾齊斯河岸皆塔塔拉人居住間有田畝塔塔拉者原係庫程汗之人又名貨通自俄羅斯取托波兒等處將其人散處於阿勒坦山後沿額爾齊斯河一帶及托波兒並喀山等地方額爾齊斯河之南岸有廬舍居千餘戶俄羅斯與塔塔拉雜處天主堂六座設管轄柏興頭目一員駐兵五百名按俄羅斯俗以十六寸爲一尺舊以千步爲一里又改五百步爲一里以此積算其地故爲遼遠

又西北流托波兒河注之

額爾齊斯河自塔喇斯科西北流一千二百餘里至托波兒而會托波

西域水道記卷五

三

兒河異域錄云費耶爾和土爾斯科城之西北二百餘里有費耶爾和土爾斯科佛落克嶺山不甚大沿途皆林藪有馬尾松果松杉松楊樺櫻莢刺玫山巔嶺上隨處流泉地甚泥濘上嶺五里許下嶺十里許自嶺西流出者謂之托波兒河自嶺東流出者謂之土拉河俱向東南流經圖敏地方土拉河歸入托波兒河又云自圖敏由土拉河溯流西北舟行五百餘里至鴉班沁沿河兩岸有杉松楊樺叢柳甚稀有小柏興二十餘處柏興附近俱種田畝俄羅斯與塔塔拉雜處土拉河之西岸有柏興廬舍居人二百餘戶俱俄羅斯人有天主堂三座設管轄柏興頭目一員無兵鴉班沁西北四百餘里爲費耶爾和土爾斯科城沿途皆山岡多林藪惟有杉松馬尾松楊樺地甚泥濘有小柏興四五處土拉河來自西北流經費耶爾和土爾斯科城之西面向東南而流河之

東岸石山上下及河之兩岸有柏與廬舍居人七百餘戶俱俄羅斯人
天主堂五座有市廛設管轄柏興頭目一員駐兵三百名此處一帶山
色奇秀室宇清潔土拉河環抱舟楫往來宛如江南應接不暇忘異鄉
行路之崎嶇也又二百餘里經費耶爾和土爾斯科佛洛克嶺其嶺峯
巒競秀泉脈爭流夾路野花若張錦綺雖極高之處亦泥濘有水斯卽
土拉河托波兒河所由發源蓋二河並東南流千一百餘里而滙又東
北千餘里而至托波兒也托波兒在狄穆演斯科西南六百餘里額爾
齊斯河來自東南繞逕托波兒向東北而流托波兒河來自西南於托
波兒相對地方歸入額爾齊斯河

又東北流遇狄穆演斯科

額爾齊斯河自托波兒受托波兒河水東北流六百餘里至狄穆演斯
科異域錄云托波兒河歸入額爾齊斯河沿河兩岸地勢平坦有杉松
楊樺櫻莢叢柳小柏與五十餘處左近皆田畝托波兒以北二十餘里
河東岸之上有小土山極平坦無城郭居人千餘戶其廬舍皆大木營
治有磚造廟宇二所理事公署木房數間其山麓及河岸一帶居人二
千餘戶其廬舍亦皆大木營治有市廛天主堂二十餘座駐兵二千餘
名有頭目十數員額爾齊斯河自西南向東北而流至狄穆演斯科水

濁溜急

又東北流過薩馬爾斯科

額爾齊斯河自狄穆演斯科東北流六百餘里至薩馬爾斯科異域錄
云自薩馬爾斯科至狄穆演斯科沿河一帶東岸之上皆土山平坂有
杉松楊樺櫻莢等樹甚密河邊皆叢柳兩岸有小柏與十餘處間有田

畝俄羅斯與鄂斯提牙斯科並塔塔拉人雜處其河東岸土山之上有廬舍百餘間居人五十餘戶皆俄羅斯人柏興之四面皆田畝有天主堂一座無兵一種草果俄羅斯名之曰馬里那蒙古人名之曰和厄柏兒濟爾根形似桑椹色赤味甘酸幹不盈尺額爾齊斯河岸山內甚多柏興各處小兒鬻賣

又東北流與鄂布河合

異域錄云鄂布河自托穆斯科二百里外來自東南向西北而流俄羅斯呼爲鄂布河其巴爾巴忒人呼爲牙巴里河有托穆河來自東南由西面繞經柏興向西北而流至百里外歸入鄂布河鄂布河西北流千餘里有楚里穆河自麻科佛斯科山內發源向西南歸入鄂布河楚里穆河岸林藪內皆塔塔拉人散處甚稀捕灰鼠銀鼠狐狸納貢鄂布河

西域水道記卷五

五

又北流數百里有揭的河來入之揭的河自麻科佛斯科佛洛克嶺發源環流麻科斯科向西北而流河寬六七丈不等多灣曲水色赤蚊虻甚多沿河有小柏興四五處俱俄羅斯居住其地平坦水窪處甚多皆林藪有馬尾松果松杉松楊樺柳櫻莢刺玫河岸下多土燕巢穴產熊貂鼠狐狸銀鼠灰鼠有一種人類索倫名曰鄂斯提牙斯科在揭的河兩岸林木內散處捕貂作貢一種魚形類鱗魚口似鮰無鱗脊上並兩肋有骨三條連生肉味同於鮰魚大者不過三尺俄羅斯名之曰四帖里烈貼蒙古人名之曰舒里於未凍河之前自北海由鄂布河溯流而來甚多人皆漁捕曝乾爲食亦貨賣由揭的河順流無晝夜行十一日河面遂寬林木漸稀河水漸白蚊虻亦多經羅新訥雅爾及茄斯科村落凡水程二千五百里至那里穆柏興鄂布河自南流來經柏興向西

北而流揭的河來自東南至柏興附近歸入鄂布河由鄂布河順流而下水面多白蛾或飛樹上或浮水面似柳絮乘風楊花鋪地水程西北一千四百餘里經蘇爾呼忒柏興河濁溜緩水漲四溢洲渚甚多沿河兩岸地勢平坦皆林木有杉松楊樺櫻菓河邊多叢柳鄂斯提牙斯科人在林內散處河之北岸向有柏興廬舍居人二百餘戶天主堂三座因失火燒毀少半新結廬舍餘皆穴處俱俄羅斯人設管轄柏興頭目一員駐兵百名又順流乘風揚帆而行西南六百餘里至薩馬爾斯科河東岸有土山不甚大有杉松楊樹河邊有叢柳山麓一帶有廬舍百餘間居人五十餘戶皆俄羅斯人有天主堂一座設管理驛站船隻頭目一員無兵額爾齊斯河自南流來逕薩馬爾斯科柏興向西北流二十餘里會鄂布河

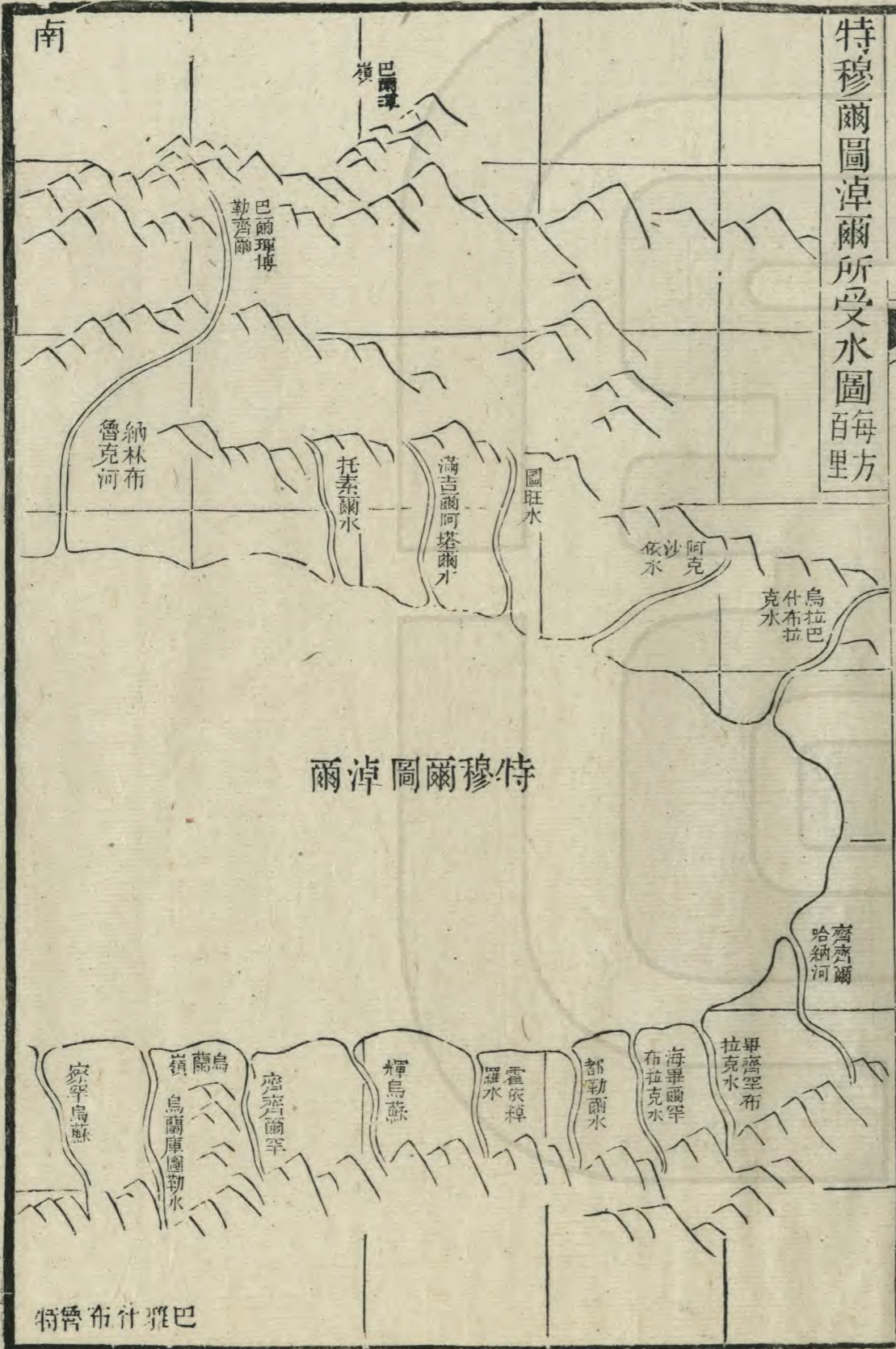
又東北流注北海

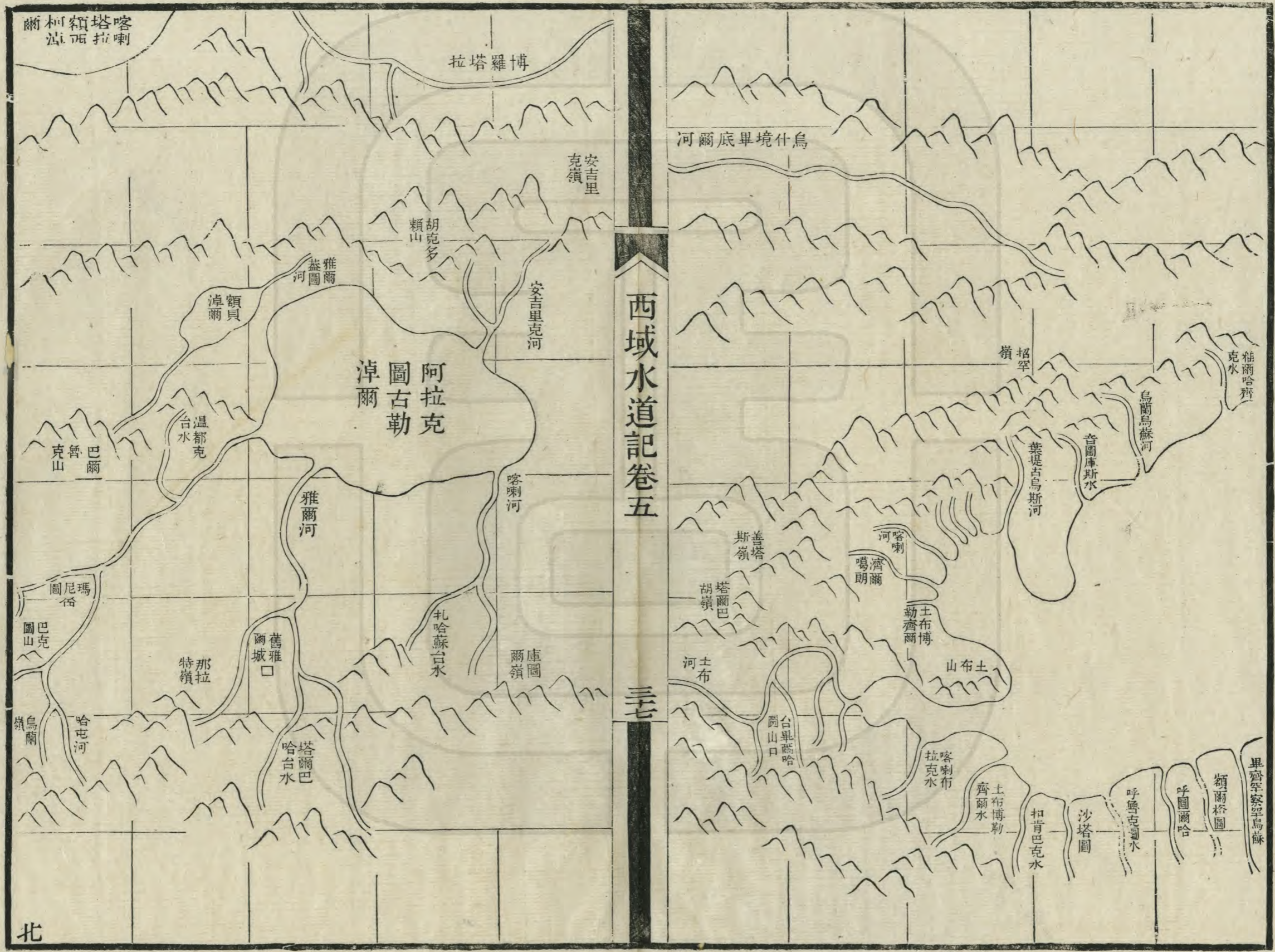
額爾齊斯河既會鄂布河復東北流逕郭特斯科東又東北逕巴拉索瓦城東又東北逕惹薩克古城西凡千餘里又東北百餘里至阿布定噶珊之東入北海漢書西域傳云北道西踰葱嶺出大宛康居奄蔡奄蔡國控弦者十餘萬人臨大澤無崖蓋北海云唐書有流鬼國去京師萬五千里濱北海元史天文志載四海測驗北海北極出地六十五度夏至晷景長六尺七寸八分晝八十二刻夜一十八刻故異域錄云伊聶謝去北海大洋一月程時夏至前後夜不甚暗日落夜深猶可博奕不數刻東方日出也水道提綱云色楞格河北瀦爲巨澤曰白哈爾湖亦曰小海水自湖西北角流出曰昂噶喇河西北流百五十餘里受西南來之厄爾庫河又西北流二千九百餘里受東北來之伊里穆河又

北數百里會西來之伊聶謝河轉東北流入北海考之元史地理志乞里吉思之境長一千四百里廣半之謙河經其中西北流又西南有水曰阿浦東北有水曰玉須皆會於謙而注於昂可刺河北入於海證以今名謙卽昂噶喇河阿浦爲厄爾庫玉須爲伊里穆昂可刺爲伊聶謝蓋羅刹之有色楞格與額爾齊斯譬中國之有江河矣

西域水道記卷五

特穆爾圖淖爾所受水圖 每方百里





西域水道記卷五

喀喇塔額爾
喇西額爾

博羅塔拉

烏什境單底爾河

安吉里
克嶺

胡克多
賴山

雅爾
益圖河

安吉里克河

額爾
淖爾

阿拉克
圖古勒
淖爾

溫都克
台水

巴爾
魯克山

雅爾河

喀喇河

瑪尼圖
谷

巴爾
圖山

扎哈蘇
台水

庫圖
爾嶺

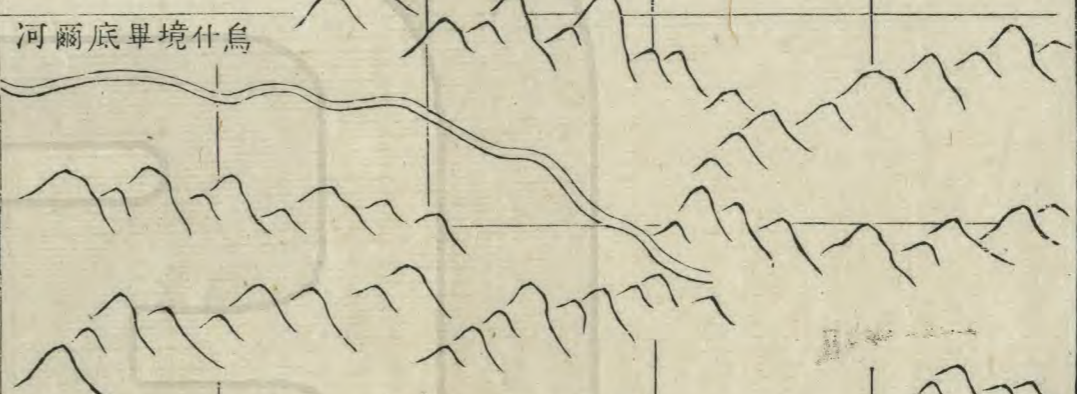
那拉
特嶺

舊雅
爾城

塔爾巴
哈台水

烏蘭
嶺

哈屯河



雅爾哈齊
克水

烏蘭烏蘇河

音圖庫斯水

招罕
嶺

葉提古烏斯河

善塔
斯嶺

喀喇
河

濟爾
鳴

塔爾巴
胡嶺

土布博
勒

土布
河

土布
山

哈爾
台山口

喀喇
布拉克水

土布博
勒

扣肯巴
克水

沙塔
圖

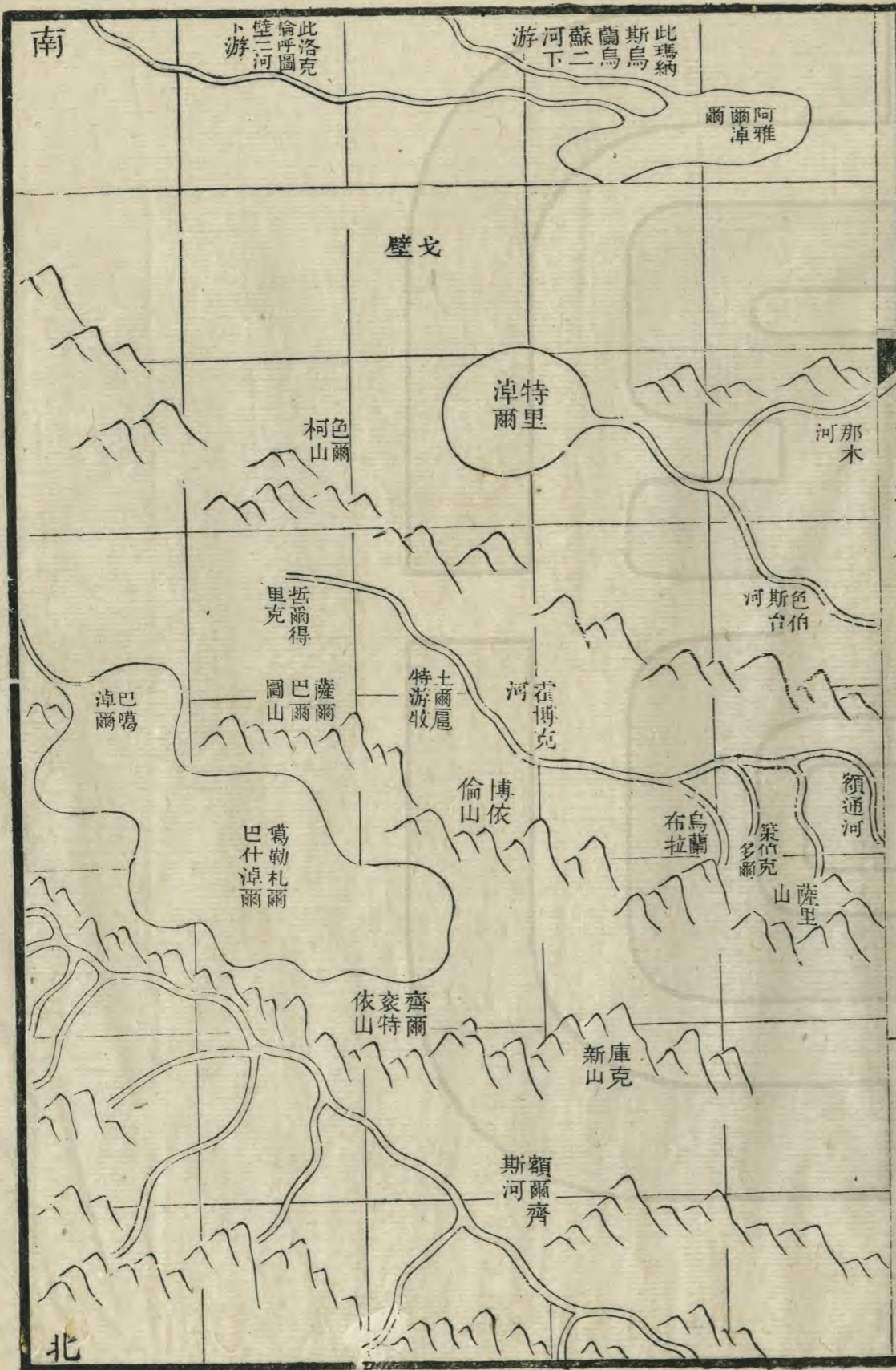
呼魯克
圖水

呼圖爾
哈

額爾
格圖

畢齊罕
察罕烏蘇

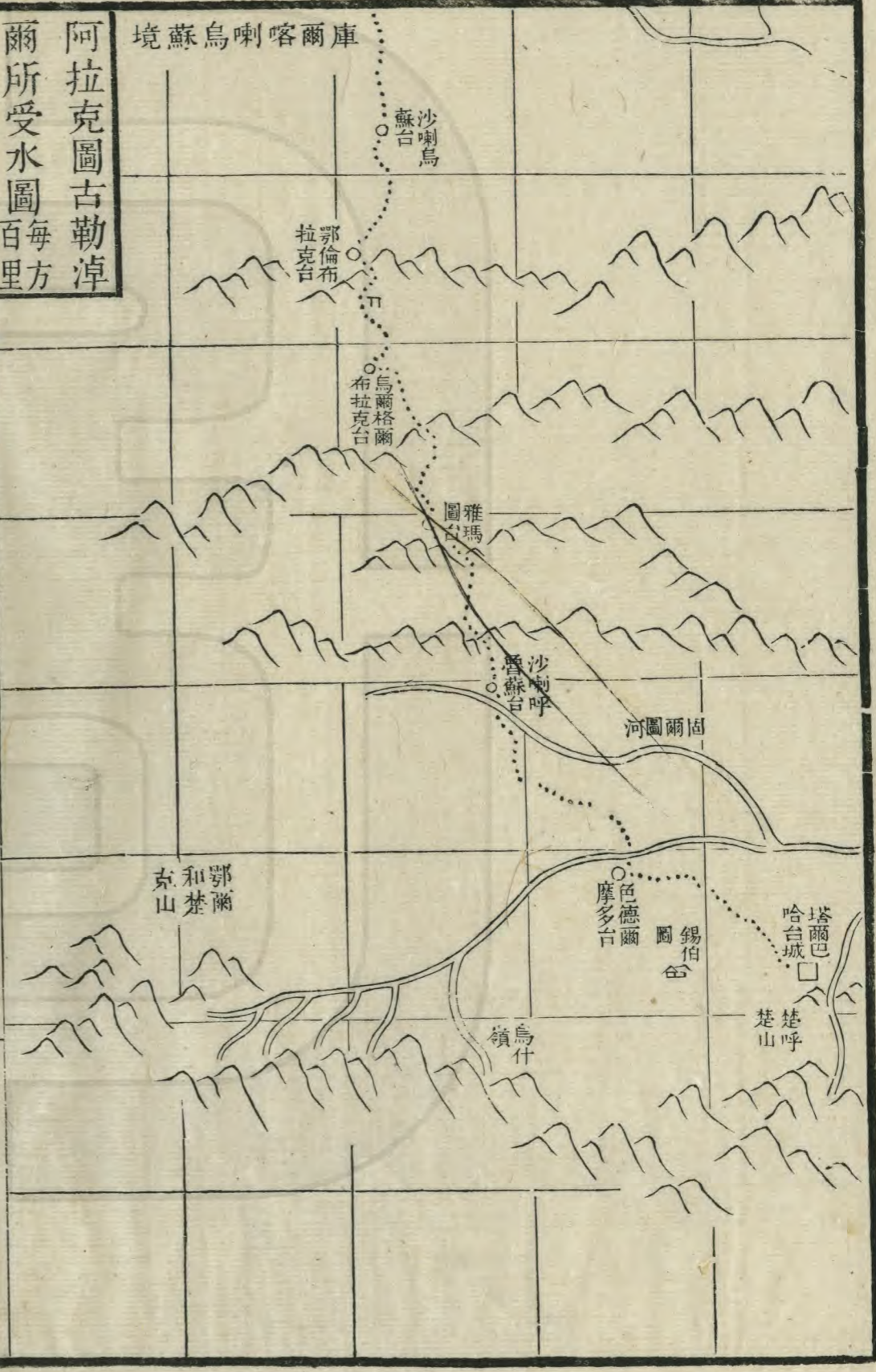
北



阿拉克圖古勒淖爾所受水圖
每方百里

西域水道記卷五

三



境縣古白

壁戈

斯瑚圖
斯拉

哈喇莽
奈山

烏魯古

烏蘭博木

華額爾斯河
喀喇額爾斯河

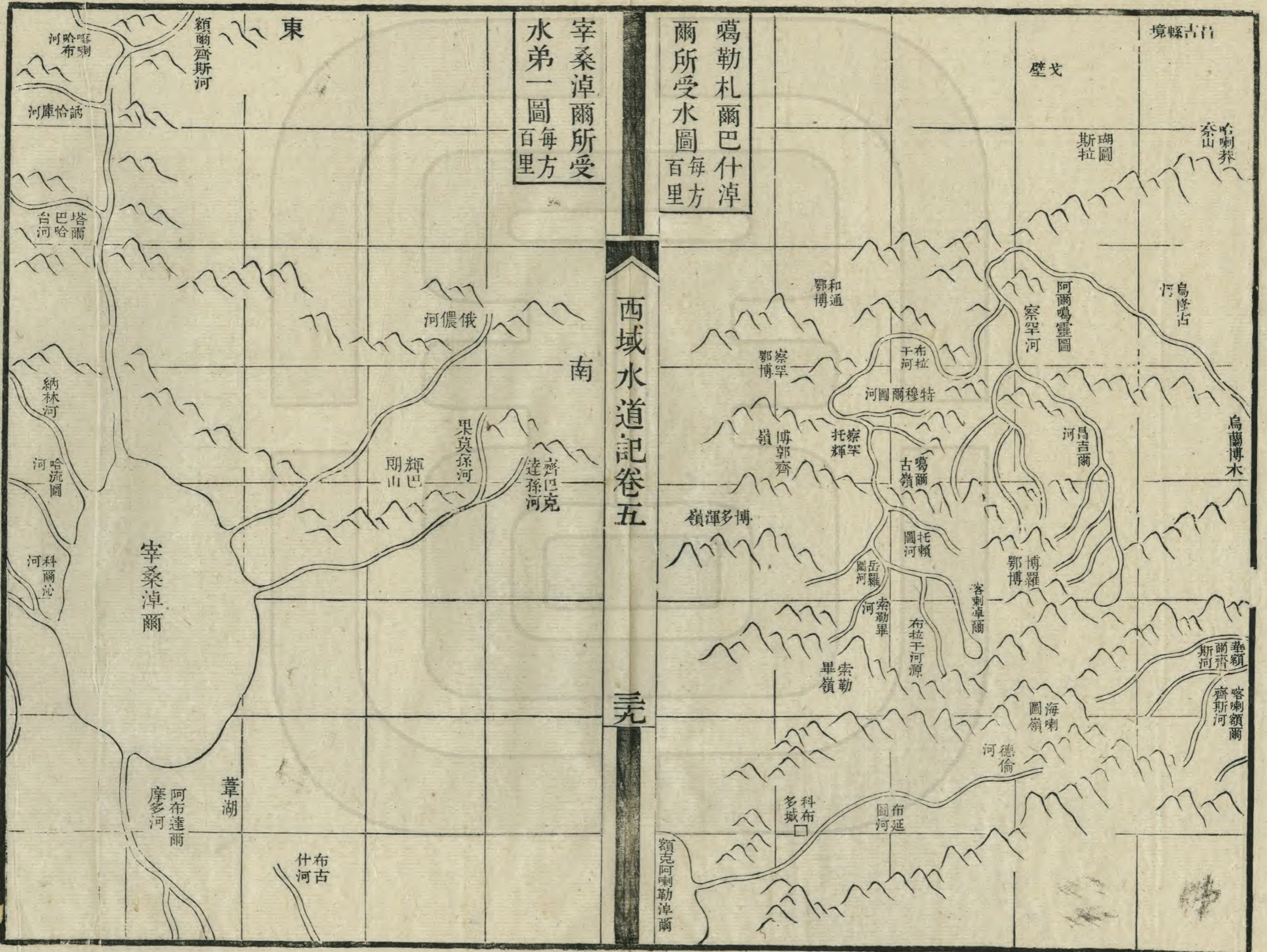
噶勒札爾巴什淖爾所受水圖
每方百里

宰桑淖爾所受水第一圖
每方百里

西域水道記卷五

三

額克阿喇勒淖爾



東

南

額爾齊斯河

河哈喇

河庫恰訖

台巴塔
河哈爾

納林河

河哈流圖

河科爾沁

宰桑淖爾

阿布達爾
摩多河

葦湖

什布古

河俄農

朗輝巴

果莫孫河

齊巴克
達孫河

鄂和通

鄂察罕

嶺博郭齊

嶺渾多博

圖托賴

岳羅

畢索勒

科布
多城

圖布延

布拉克河源

客刺淖爾

鄂博羅

圖海喇

河德倫

干布拉克

河圖爾穆特

古噶爾

圖托賴

阿爾噶靈圖

察罕河

河昌吉爾

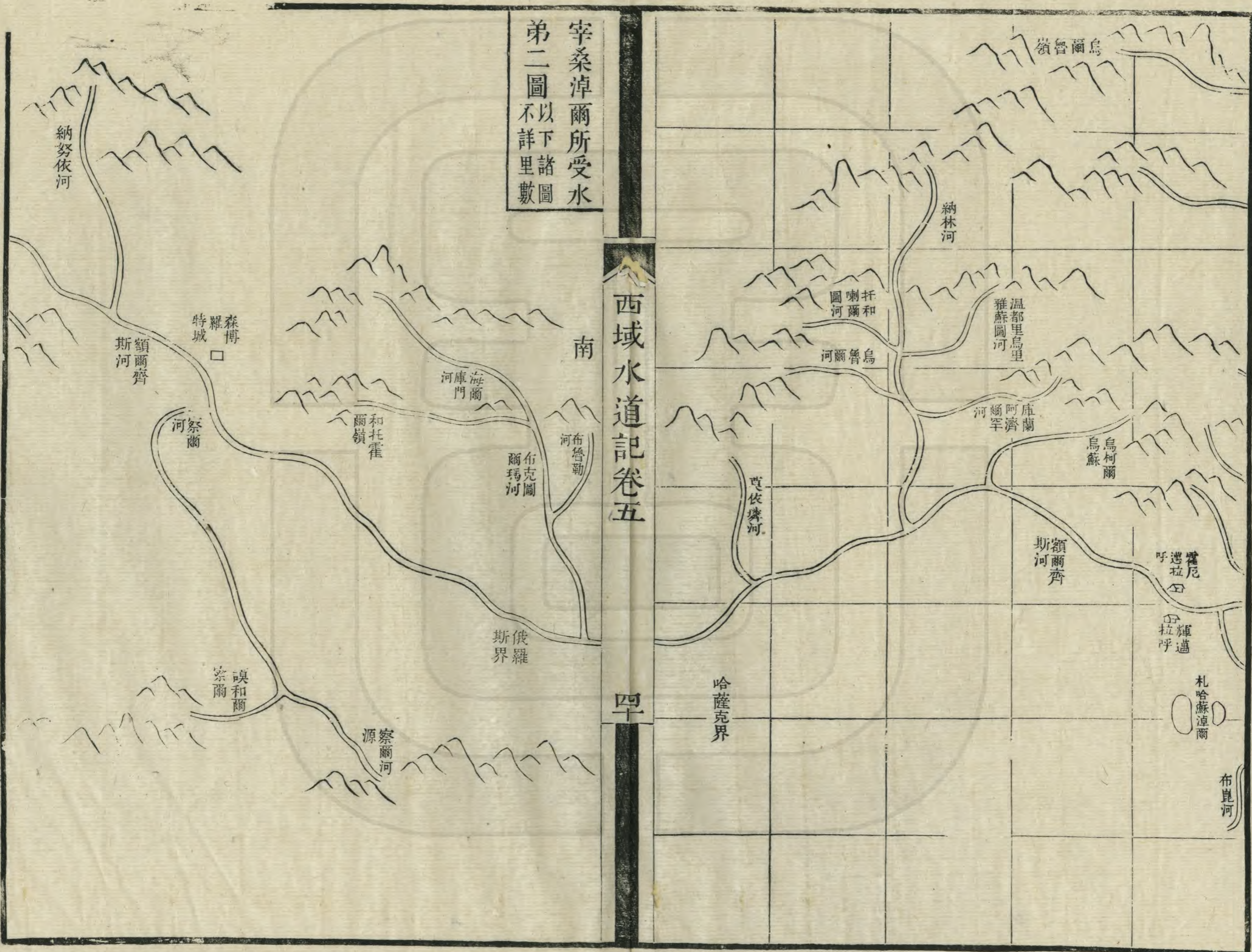
華額爾斯河

喀喇額爾斯河

宰桑淖爾所受水
第二圖 以下諸圖
不詳里數

西域水道記卷五

四



嶺魯爾烏

納林河

和喇圖

溫都里烏里
雅蘇圖河

河爾魯烏

庫蘭
阿爾罕

烏柯爾
烏蘇

克依齊河

額爾齊
斯河

霍尼
選拉

輝邁
拉呼

札哈蘇淖爾

布崑河

納努依河

額爾齊
斯河

森博
羅特城

河祭爾

和托霍
爾嶺

布魯勒
河

布克圖
爾瑪河

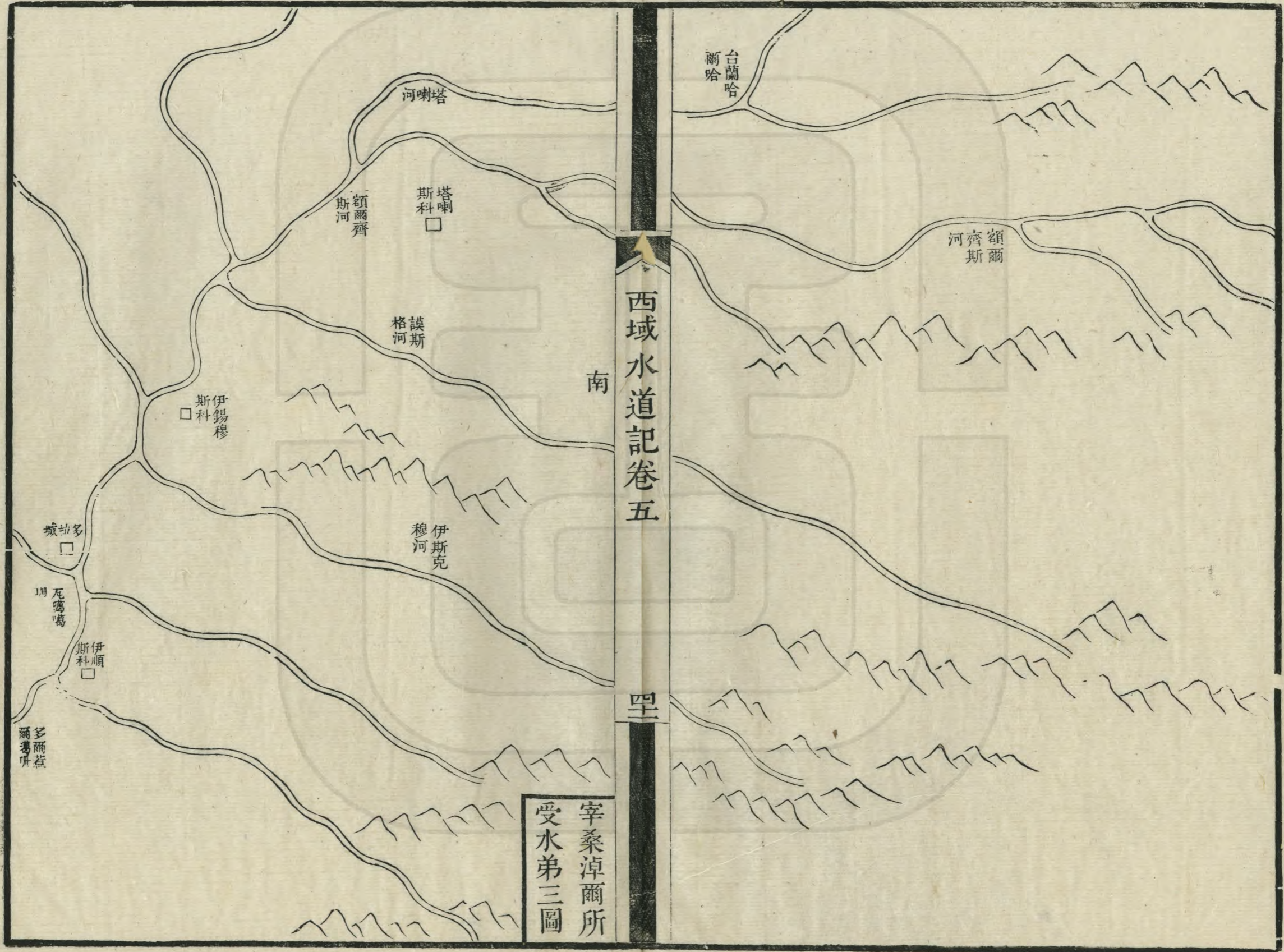
俄羅
斯界

漠和爾
察爾

察爾河
源

南

哈薩克界



西域水道記卷五

南

聖

宰桑淖爾所
受水第三圖

台蘭哈爾哈

河喇塔

額爾齊斯河

塔喇斯河

格謨斯河

伊錫穆斯科斯

伊斯克穆河

多斯城

瓦噶噶

伊順斯科斯

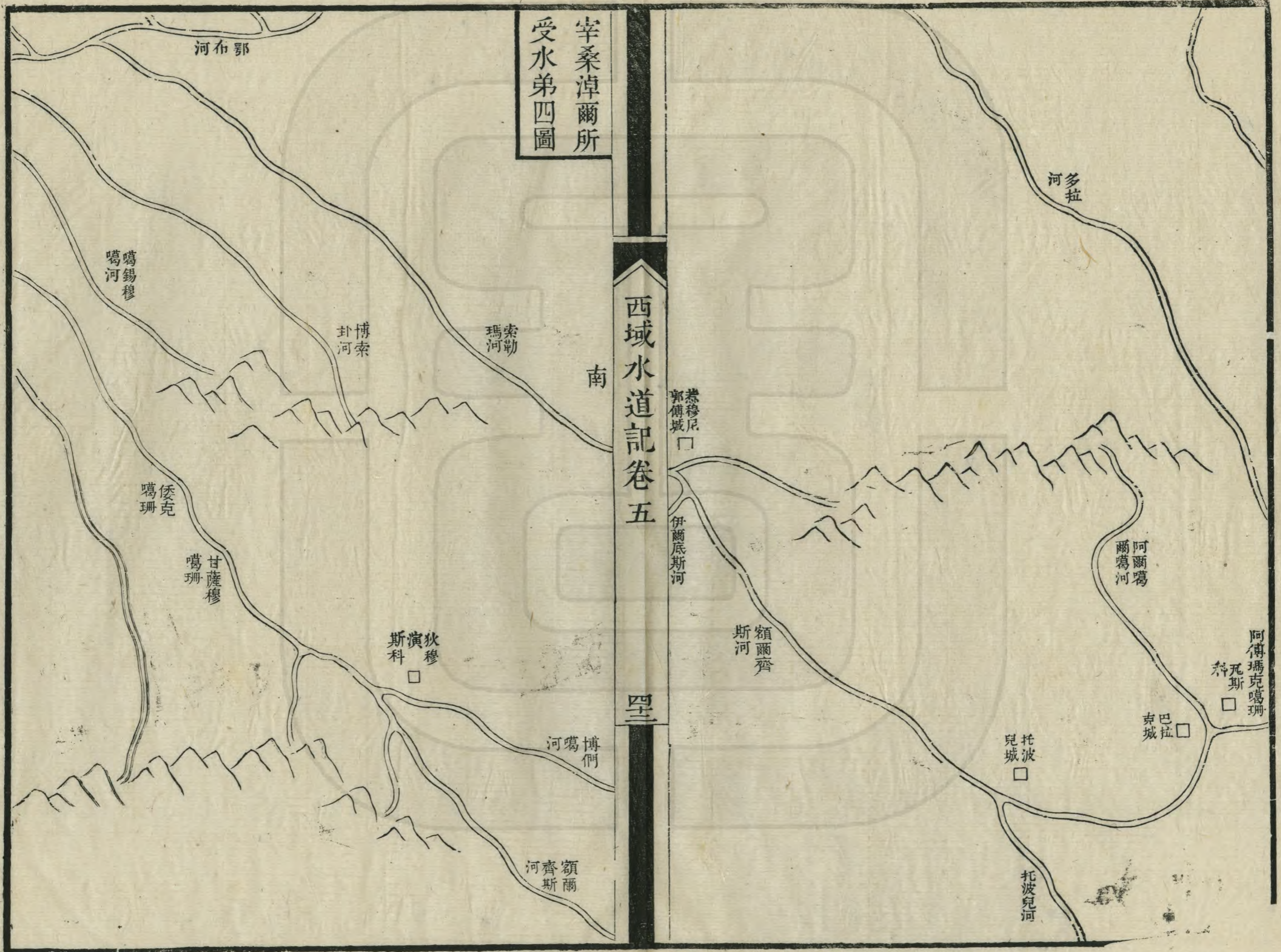
多爾崙爾

額爾齊斯河

宰桑淖爾所
受水弟四圖

西域水道記卷五

三



鄂布河

瑪錫穆河

博索卦河

索勒瑪河

南

倭克珊噶

甘薩穆噶

狄穆演斯

博們噶河

額爾齊斯河

多拉河

阿爾噶爾河

阿爾噶爾噶

兀斯

巴拉城

托波兒城

托波兒河

郭穆尼郭傅城

伊爾底斯河

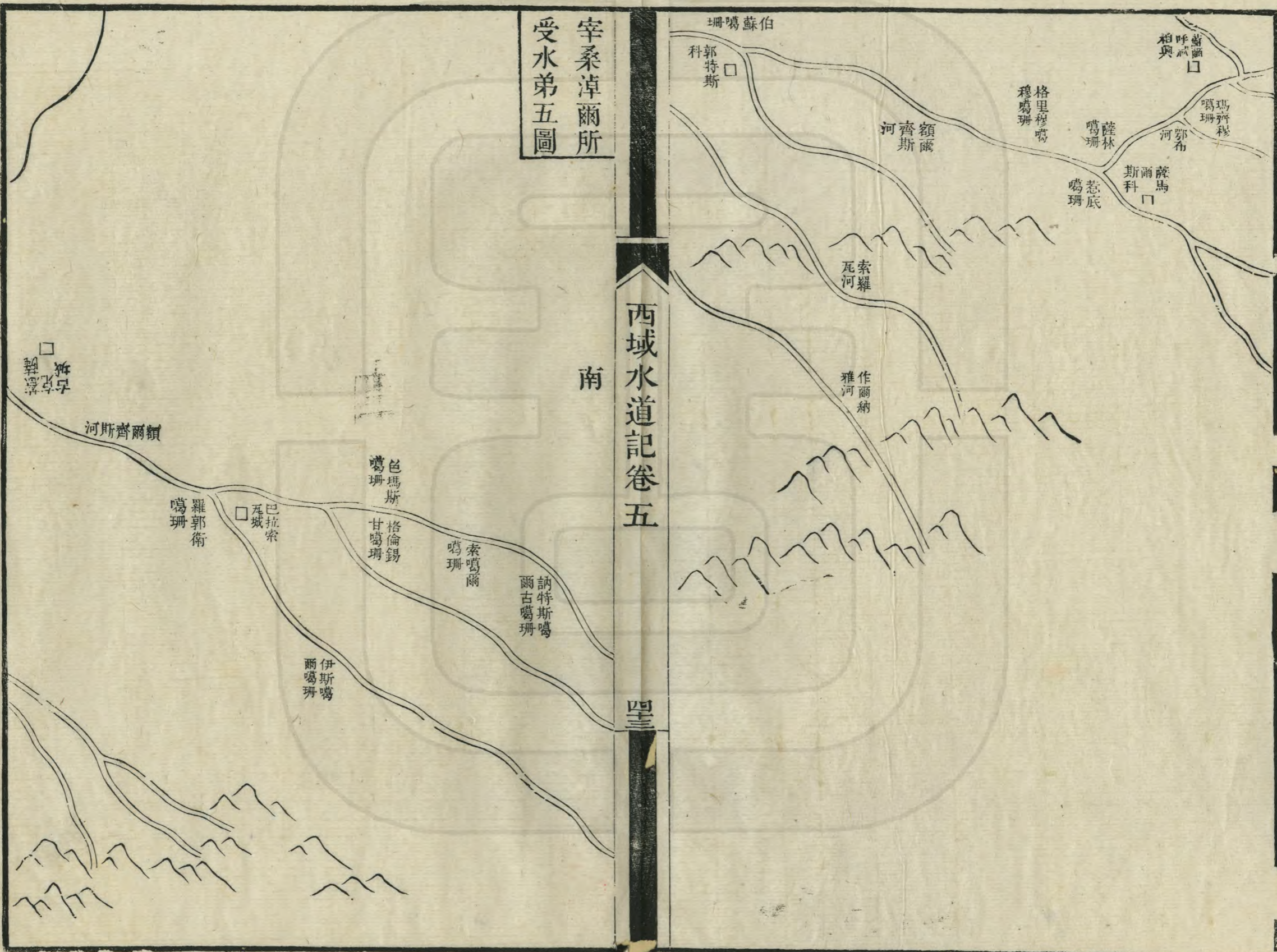
額爾齊斯河

宰桑淖爾所
受水第五圖

西域水道記卷五

南

四



蘇伯噶河

蘇伯噶河

額爾齊斯河

穆里穆噶

薩林噶

瑪齊穆噶

薩馬斯

惹底噶

索羅瓦河

作爾納雅河

額爾齊斯河

色瑪斯噶

格倫錫甘噶

索噶爾噶

訥特噶爾古噶

伊斯噶爾噶

羅郭衛噶

巴拉索瓦城

高昌

庫車

海北

定阿
噶珊 索巴河

索布
噶惹城 □

西域水道記卷五

四

